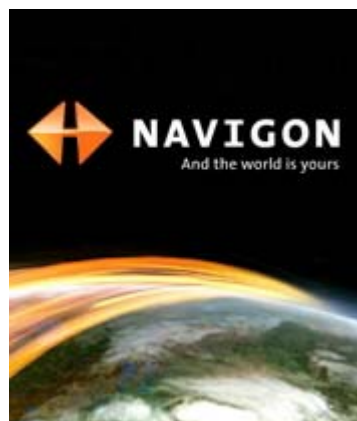




Manual do utilizador

NAVIGON 83xx

Português

Maio de 2009



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia, o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Esta norma aplica-se ao seu dispositivos, assim como a quaisquer acessórios marcados com este símbolo. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados.

Redactores responsáveis

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A
D-20251 Hamburg

Os dados e indicações que constam desta documentação podem ser sujeitos a alterações sem aviso prévio. Sem a autorização expressa por escrito da NAVIGON AG, nenhuma parte dos presentes documentos deverá ser multiplicada para qualquer fim ou transferida, independente do tipo e do modo ou dos meios electrónicos ou mecânicos com que isso for efectuado. Todas as indicações técnicas, desenhos, etc., estão sujeitos à lei de protecção dos direitos de autor.

© 2009, NAVIGON AG

Todos os direitos reservados.

Índice

1	Introdução	7
1.1	Sobre o presente manual	7
1.1.1	Convenções.....	7
1.1.2	Símbolos.....	7
1.2	Instruções jurídicas	7
1.2.1	Garantia de qualidade	7
1.2.2	Produtos registados.....	8
1.3	Perguntas sobre o produto.....	8
2	Antes de iniciar	8
2.1	Volume de fornecimento	8
2.2	Descrição do NAVIGON 83xx	9
2.3	Indicações de segurança importantes.....	10
2.3.1	Indicações de segurança importantes para a navegação	10
2.3.2	Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação	10
2.3.3	Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro	11
2.4	Colocar o NAVIGON 83xx em funcionamento	12
2.4.1	Montar a fonte de alimentação	12
2.4.2	Carregar o acumulador.....	12
2.4.3	Cartão de memória	13
2.4.4	Colocar o sistema de navegação em funcionamento.....	14
2.5	Navegação com GPS.....	16
3	Ligar o NAVIGON 83xx	16
4	Protecção por senha	17
4.1	Activar a protecção de palavra-passe	17
4.2	Alterar a palavra-passe	18
4.3	Desactivar a protecção de palavra-passe	18
4.4	Esqueceu a palavra-passe?	18
5	Comandar o NAVIGON 83xx	18
5.1	Volume do som	18
5.2	Informação	19
5.3	Teclado de software	22
5.3.1	Teclas especiais	23
5.3.2	Introduzir dados	24
5.4	Opções	25
5.5	Menus.....	25

6	Navegação	25
6.1	Iniciar a aplicação de navegação	25
6.2	Inserir um destino	27
6.2.1	Entrar um país de destino	27
6.2.2	Introduzir o endereço de destino	28
6.2.3	Entrar as coordenadas	29
6.2.4	Introduzir um endereço de destino oralmente	30
6.2.5	Destino especial	31
6.2.6	Informações sobre o destino	35
6.2.7	Preferências	36
6.2.8	Últimos destinos	36
6.2.9	Endereços importados	37
6.2.10	Navegar para casa	37
6.2.11	Determinar um destino no mapa	38
6.2.12	Visualização prévia da rota	38
6.3	Administrar destinos	40
6.3.1	Memorizar destino	40
6.3.2	Definir o endereço próprio	41
6.4	Rotas com etapas	42
6.4.1	Introduzir o ponto de partida	42
6.4.2	Indicar pontos da rota	43
6.4.3	Processar pontos da rota	43
6.4.4	Administrar rotas	43
6.4.5	Calcular e mostrar a rota	44
6.4.6	Simular rotas	44
6.4.7	Visualização prévia da rota	45
6.5	Opções	47
6.6	Trabalhar com o mapa	49
6.6.1	Seleção do mapa de navegação	49
6.6.2	Mapa no modo Visualização prévia	50
6.6.3	Mapa no modo Navegação	51
6.6.4	Reality View Pro	55
6.6.5	Mapa no modo Procurar destino	55
7	Comando de voz	57
7.1	Usar o comando por voz	57
7.2	Ajuda	58
7.3	Desactivação do comando de voz	58
7.4	Configurar o comando de voz	58
8	Funções úteis	59
8.1	Na proximidade	59
8.2	Aviso de curvas	60
8.3	Ajuda de emergência	60

8.4	Status GPS, memorizar a posição actual	61
8.5	Bloqueio	62
8.6	Descrição do percurso	62
8.7	TMC (Informações de trânsito)	64
8.7.1	Visualização prévia TMC	64
8.7.2	Mostrar as informações de trânsito	65
8.7.3	Ver os detalhes duma mensagem individual	67
8.7.4	Ajustes informações de trânsito	67
8.8	Livro de percursos	68
9	Modulo mãos livres	69
9.1	Ligação com um telefone	69
9.2	Atender uma chamada	70
9.3	Fazer uma chamada	70
9.3.1	Discar um número de telefone	70
9.3.2	Discar uma marcação rápida, ligar para casa	70
9.3.3	Chamar um contacto da lista telefónica	71
9.3.4	Chamar um dos últimos parceiros	71
9.3.5	Aceitar uma chamada do telemóvel	71
9.4	Durante uma chamada	72
9.4.1	Colocara aplicação de navegação no primeiro plano	72
9.4.2	Introduzir algarismos	72
9.4.3	Transferir a chamada ao telemóvel	72
9.4.4	Terminar a chamada	72
9.5	Configurar o módulo de mãos-livres	72
9.5.1	Seleccção abreviada	73
9.5.2	Ajustes mãos livres	73
9.5.3	Ajustes Bluetooth	74
9.6	Conexão com o telemóvel	74
9.6.1	Estabelecer a ligação através do aparelho de navegação	75
9.6.2	Estabelecer a ligação através do telemóvel	75
9.6.3	Terminar a ligação e apagar os dados da ligação	75
10	Música	76
10.1	Ficheiros apropriados	76
10.2	Abrir o MP 3-Player	76
10.3	Seleccionar um ficheiro áudio	77
10.4	Comandar o MP 3-Player	77
10.5	Música no fundo	78
11	Imagens	79
11.1	Ficheiros apropriados	79
11.2	Abrir o picture viewer	79

11.3	Seleccionar um ficheiro de imagem	79
11.4	Comandar o picture viewer	80
11.5	Modo de reprodução	80
12	Transmissor-FM	81
12.1	Configurar o transmissor-FM.....	82
13	Configurar o NAVIGON 83xx.....	82
14	Anexo	84
14.1	Dados técnicos	84
14.2	Identificação e número de série	85
14.3	Certificado de conformidade	85
15	Solução de problemas.....	86
16	Índice remissivo	88

1 Introdução

1.1 Sobre o presente manual

1.1.1 Convenções

Para uma legibilidade melhor e para fins de esclarecimento, os estilos seguintes são utilizados no presente manual:

<i>Negrito e itálico:</i>	Designações de produtos.
VERSALETE:	Nomes de janelas e diálogos.
Negrito:	Salienta partes importantes do texto.
<u>Sublinhado:</u>	Designações de sensores de superfície, campos de introdução e outros elementos da superfície do utilizador.
<u><i>Sublinhado e em itálicos:</i></u>	Designações de elementos de comando do aparelho de navegação.

1.1.2 Símbolos

Os símbolos seguintes indicam determinadas partes do texto:



Instruções e dicas para o comando do software



Informações e explicações mais detalhadas



Avisos

1.2 Instruções jurídicas

1.2.1 Garantia de qualidade

Está reservado o direito a alterações da documentação e de software sem aviso prévio. A NAVIGON AG não se responsabiliza pela exactidão do conteúdo ou pelos danos resultantes da utilização do manual.

Agradecemos desde já qualquer indicação de erro ou sugestão de melhoramento, a fim de futuramente lhe podermos proporcionar produtos com ainda maior capacidade de desempenho.

1.2.2 Produtos registados

Todos os produtos e marcas registadas protegidos, eventualmente por terceiros, mencionados no manual, estão sujeitos sem excepção às regras dos direitos de marca de identificação válidos correspondentes e aos direitos de propriedade dos respectivos proprietários registados.

Todos os produtos registados, nomes comerciais ou nomes de empresas aqui mencionados são ou podem ser produtos de marca ou produtos de marca registada dos seus respectivos proprietários. Todos os direitos que aqui não foram expressamente concedidos, estão reservados.

Da omissão de uma marca de identificação explícita de um produto de marca registada utilizado neste manual não poderá resultar a consideração de um qualquer nome como sendo livre do direito de terceiros.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON é uma marca registada da NAVIGON AG.

1.3 Perguntas sobre o produto

Tem perguntas sobre o seu produto? Visite o nosso Webseite www.navigon.com e clique em "Support". Lá, encontrará uma área com as perguntas frequentes (FAQ Center) e os dados de contacto telefónico e por E-mail.

2 Antes de iniciar

2.1 Volume de fornecimento

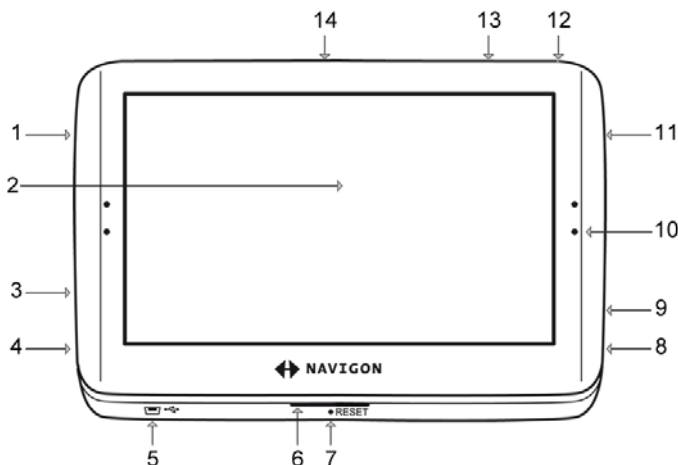
É favor verificar se o fornecimento está completo. Contacte imediatamente o vendedor que lhe vendeu o produto, se o fornecimento não estiver completo.

Com o produto adquirido, você recebeu:

- ▶ Aparelho de navegação **NAVIGON 83xx**
- ▶ Suporte para carro
- ▶ Cabo carregador para automóveis (fonte de alimentação 10-30V para isqueiro) com antena TMC integrada
- ▶ Fonte de alimentação (100-240V) com adaptadores de ficha
- ▶ Cabo-USB
- ▶ Cartão-SD com software e mapas de navegação (o cartão-SD já encontra-se no aparelho de navegação)
- ▶ Folheto com instruções de instalação com desenhos

- ▶ CD com manuais (PDF) e outros programas (**NAVIGON Fresh**) para actualizar o software e **NAVIGON Sync** para exportar endereços de Microsoft Outlook)
- ▶ Invólucro de tecido

2.2 Descrição do NAVIGON 83xx



- | | | |
|----|---|---|
| 1 | ← | <u>Retroceder</u> |
| 2 | | Touchscreen |
| 3 |  | <u>Lig/Desl o som</u> |
| 4 |  | Conexão para antena GPS externa |
| 5 |  | Mini-bucha-USB para cabo-USB / fonte de alimentação / cabo carregador para automóveis |
| 6 | | LED |
| 7 | RESET | Reset |
| 8 |  | Bucha para auscultador |
| 9 | - | <u>Mais baixo</u> |
| 10 | | Microfone |
| 11 | + | <u>Mais alto</u> |
| 12 | | Stylus |
| 13 |  | Slot para cartão de memória-SD/SDHC |
| 14 |  | <u>Lig/Desl</u> |

2.3 Indicações de segurança importantes

No seu próprio interesse, leia atentamente as seguintes instruções de segurança e advertências antes de colocar o seu sistema de navegação em funcionamento.

2.3.1 Indicações de segurança importantes para a navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



Atenção: Não comande o sistema de navegação durante a viagem, para proteger-se a si e aos outros evitando acidentes!



Atenção: Observe o visor apenas quando se encontrar numa situação de trânsito segura!



Atenção: O código de estrada e os sinais de trânsito têm supremacia em relação às indicações do sistema de navegação.



Atenção: Só siga as instruções do sistema de navegação, quando as circunstâncias e as regras de trânsito o permitirem! O sistema de navegação conduzi-lo-á ao seu destino, mesmo que seja necessário alterar o percurso planeado.



Atenção: Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem.



Nota: No caso de ter entendido as indicações verbais ou não estar seguro do que fazer no próximo cruzamento, pode orientar-se rapidamente através da apresentação do mapa ou das setas.

2.3.2 Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação



Atenção: Proteja o aparelho contra humidade. Ele não é à prova de água e de salpicos.



Atenção: Nunca abra a caixa do aparelho de navegação.



Atenção: Não exponha o aparelho de navegação ao calor ou ao frio excessivo. Ele poderia ser danificado ou o seu funcionamento poderia ser prejudicado. (Vide "Dados técnicos", página 84)



Atenção: Só utilize o carregador fornecido ou um carregador admitido pelo fabricante para este aparelho de navegação.

Conecte o carregador a uma fonte de corrente apropriada. A tensão necessária consta no carregador e/ou na embalagem.



Atenção: Não exponha o seu aparelho de navegação a grandes variações de temperatura. Isso pode levar a uma formação de água de condensação.



Nota: Não dobre o cabo. Observe que não possa ser danificado por objectos de arestas vivas.



Nota: Só utilize um pano húmido para limpar o aparelho de navegação.



Nota: Não retire a ficha da conexão, puxando no cabo. O cabo poderia ser danificado.



Nota: Para transportar o aparelho de navegação, utilize o invólucro de tecido fornecido, para proteger o touchscreen contra arranhões.



Nota: Faça uma cópia de segurança dos dados do cartão de memória fornecido. Pode fazer isso confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh** que se encontra no CD juntado ou que pode ser baixado gratuitamente do Website www.navigon.com.



Nota: O cartão de memória deverá encontrar-se no aparelho durante a utilização do aparelho de navegação.



Nota: Só utilize cartões de memória-SD ou -MMC! Observe que os contactos do cartão de memória não sejam danificados ou fiquem sujos.

2.3.3 Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro



Atenção: Fixe o suporte, de maneira que possa ser bem visto e comandado facilmente pelo condutor. A vista do trânsito do condutor não deve ser prejudicada!



Atenção: Não fixe o suporte para o aparelho de navegação na área de funcionamento dos airbags.



Atenção: Não fixe o suporte muito próximo do volante ou de outros elementos de comando para evitar que o comando do veículo seja prejudicado.



Atenção: Na instalação do suporte, sempre observe que não represente um risco de segurança, mesmo em caso de acidente.



Atenção: Não assente os cabos na proximidade directa de aparelhos relevantes para a segurança e de linhas de abastecimento.



Atenção: Verifique regularmente o assento fixo do suporte. A adesão da ventosa pode reduzir-se com o tempo.



Atenção: Verifique todos os equipamentos relevantes para a segurança no veículo após a instalação.



Atenção: O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-30V.



Atenção: Puxe a ficha de rede da alimentação de corrente do aparelho de navegação para fora do acendedor de cigarros, ao estacionar o aparelho. A fonte de alimentação integrada sempre consome pequenas quantidades de corrente e poderia esgotar a bateria do veículo.

2.4 Colocar o NAVIGON 83xx em funcionamento

2.4.1 Montar a fonte de alimentação



Atenção: É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 10.

A fonte de alimentação opera com uma tensão de 100 ~ 240V e vários adaptadores de ficha estão juntados. Assim, também poderá carregar o aparelho de navegação sem problemas no estrangeiro.

- ▶ Insira o adaptador de ficha apropriado para o seu lugar de estadia na guia da fonte de alimentação, até engatar.

2.4.2 Carregar o acumulador

Eventualmente, o acumulador não estará carregado inteiramente, depois de desembalar o aparelho de navegação. Recomendamos carregá-lo inteiramente antes de utilizá-lo pela primeira vez.

- ▶ Conecte a fonte de alimentação no aparelho de navegação e numa tomada de corrente.



Nota: Insira a ficha-USB rápida e completamente no aparelho de navegação! (Vide "Solução de problemas", página 86)

Durante o carregamento, o LED no lado inferior do **NAVIGON 83xx** piscará em cor de laranja.

Quando o **NAVIGON 83xx** estiver completamente carregado, o LED se apagará.



Nota: Quando a função Bluetooth do **NAVIGON 83xx** estiver activada, o LED se acenderá em azul, também durante o carregamento.

Mais informações encontram-se no capítulo "Modulo mãos livres" na página 69.



Nota: O tempo de carregamento dum acumulador vazio monta a cerca de 4-5 horas.

2.4.3 Cartão de memória

Um cartão de memória com o software e com os dados dos mapa já encontra-se no aparelho de navegação.

Pode copiar estes dados a um outro cartão de memória ou salvá-los no seu PC. Para tal, precisa do software **NAVIGON Fresh** que se encontra no CD juntado ou que pode copiar gratuitamente de www.navigon.com.

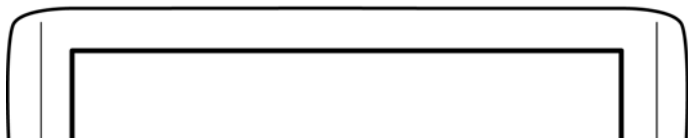
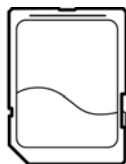
Os meios de memorização seguintes podem ser usados no **NAVIGON 83xx**:

- ▶ Cartão-SD com 4 GB, no máximo
- ▶ Cartões-SDHC com 4 GB, no máximo

Retirar o cartão de memória

1. Desligue o aparelho de navegação. Prima a tecla  (*Liq/Desl*).
2. Pressione o cartão de memória levemente para o interior do aparelho, até o bloqueio se soltar.
3. Solte o cartão de memória. Agora, ela sobressai um pouco do aparelho.
4. Puxe o cartão de memória para fora do slot.

Inserir o cartão de memória



1. Coloque o cartão de memória no aparelho (vide a figura).
2. Insira-o no aparelho, até ele engatar.



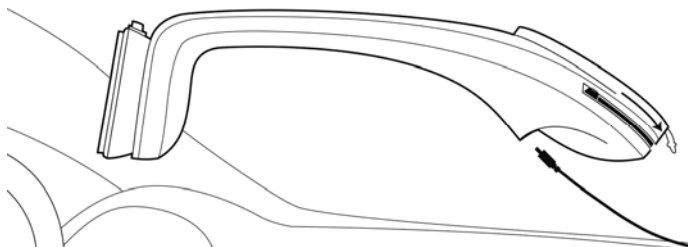
Nota: O aparelho de navegação só funcionará, quando o cartão de memória conter o software de navegação e os dados do mapa.

2.4.4 Colocar o sistema de navegação em funcionamento



Atenção: É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 10.

Fixar o suporte



1. Limpe a ventosa e o lugar no pára-brisas, no qual deseja fixar o suporte. Ambos devem estar secos, limpos e livres de gordura.



Nota: Para limpar a ventosa utilize um pano húmido que não deixe fios. Não use solventes ou detergentes.

2. Coloque o suporte fornecido com a ventosa no pára-brisas.
3. Pressione a alavanca na ventosa para a frente.

Alimentar o aparelho de navegação com corrente

No volume de fornecimento do **NAVIGON 83xx** encontra-se um cabo carregador para automóveis, com o qual poderá alimentar o aparelho de navegação com corrente, por meio do acendedor de cigarros do seu carro.

Conecte o cabo carregador para automóveis no acendedor de cigarros do veículo e na minibucha-USB do suporte. O aparelho de navegação será alimentado, logo que for colocado no suporte.



Nota: Logo que o aparelho de navegação estiver inserido no suporte, ele só poderá ser alimentado através do suporte. Então, a bucha USB no aparelho de navegação não exercerá uma função.



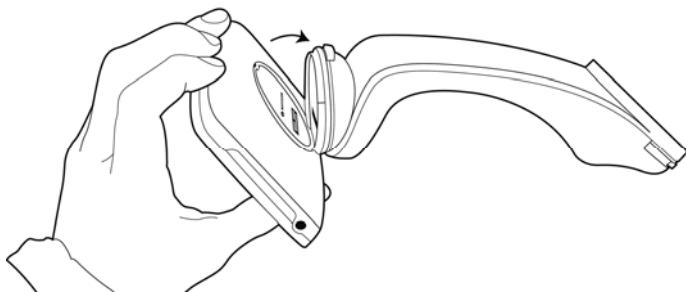
Atenção: O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-30V.

Antena TMC

O **NAVIGON 83xx** dispõe dum receptor-TMC integrado. A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Logo que o aparelho for colocado no suporte, ele poderá receber informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.

Colocar o aparelho de navegação no suporte

No lado traseiro do aparelho de navegação encontra-se um anel que cabe no anel do suporte do aparelho.



1. Alinhe o anel do suporte do aparelho, de maneira que o botão se encontre no lado superior.
2. Vire o lado superior do aparelho de navegação um pouco para a sua direcção.
3. Coloque o entalhe no anel do aparelho de navegação no anel do suporte. (vide a figura)
4. Pressione o aparelho contra o suporte, até ele engatar com um ruído.

Tirar o aparelho de navegação do suporte

1. Pressione o botão no lado superior do suporte do aparelho.
2. Vire o aparelho de navegação um pouco para a sua direcção.
3. Retire-o do suporte.

2.5 Navegação com GPS

GPS baseia-se num total de pelo menos 24 satélites, que circundam a Terra emitindo continuamente a sua posição e a hora. O receptor GPS recebe estes dados e calcula a sua posição geográfica dos diversos dados de posição e do horário dos satélites diferentes.

Para determinar a posição com uma exactidão suficiente, dados de pelos menos três satélites são necessários. Com os dados de quatro ou mais satélites, também pode ser averiguada a altitude sobre o nível do mar. A determinação da posição efectua-se deste modo até exactamente três metros.

Quando o sistema de navegação tiver determinado a sua posição, esta posição pode assim servir de ponto de saída para um cálculo de percurso.

O material de mapas do seu aparelho de navegação contém os dados geográficos de todos os destinos especiais, ruas e cidades recolhidos digitalmente. Desta forma, o sistema de navegação pode calcular o percurso de um ponto de saída até um ponto de destino.

O cálculo da posição actual e a sua representação no mapa são efectuados uma vez por segundo. Assim, você poderá ver no mapa onde você se encontra.

3 Ligar o NAVIGON 83xx

1. Prima a tecla  (**Liq/Desl**).

Se a protecção de palavra-passe esteve activada, a janela **INTRODUZIR A SENHA** se abrirá.

2. Introduza a palavra-passe.
3. Toque em **OK**.

A janela **Início** abre-se.



Nota: Ao ligar o **NAVIGON 83xx** pela primeira vez, será intimado a determinar os ajustes seguintes:

- ▶ o idioma, no qual você deseja comandar o software
- ▶ a unidade de comprimento para as distâncias indicadas
- ▶ o formato do horário indicado

Da janela **Início**, pode acessar todas as aplicações do **NAVIGON 83xx**:

- ▶ Navegação, vide a página 25
- ▶ Música, vide a página 76
- ▶ Imagens, vide a página 79
- ▶ Telefone (Modulo mãos livres), vide a página 69



Nota: Se não tiver utilizado o **NAVIGON 83xx** durante muito tempo, a bateria poderá estar inteiramente esgotada.

Neste caso, o aparelho deverá ser carregado por cerca de 10 minutos, antes de poder ser ligado.

Esqueceu a palavra-passe?

Se tiver esquecido a palavra-passe, proceda como descrito em "Esqueceu a palavra-passe?" na página 18.

Pôr o aparelho de navegação em standby

- ▶ Pressione brevemente (máx. 2 segundos) a tecla  (Liq/Desl).

Standby automático

Pode configurar **NAVIGON 83xx**, de maneira que o aparelho de navegação seja colocado no modo de prontidão automaticamente.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Generalidades > Standby automático.
- ▶ Indique, após quanto tempo o aparelho de navegação será colocado no modo de prontidão (nunca, Após 10 min., Após 20 min., Após 30 min.).
- ▶ Selecione Sem corrente, para colocar o aparelho no modo de prontidão, quando a fonte de alimentação externa for interrompida.

4 Protecção por senha

O aparelho de navegação pode ser protegido contra utilização não autorizada, ajustando uma palavra-passe.

4.1 Activar a protecção de palavra-passe

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Protecção por senha.
A janela **SENHA NOVA** abre-se.
2. Introduza uma palavra-passe no campo Senha nova.
3. Introduza esta senha novamente no campo Confirmar a senha nova.
4. Toque em Activar.



Nota: A palavra passe deve consistir em exactamente 4 algarismos.

4.2 Alterar a palavra-passe

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Protecção por senha.
A janela **INTRODUZIR A SENHA** abre-se.
 2. Introduza a palavra-passe actualmente válida no campo Introduzir a senha.
 3. Toque em Alterar a senha.
A janela **SENHA NOVA** abre-se.
 4. Introduza uma palavra-passe no campo Senha nova.
 5. Introduza esta senha novamente no campo Confirmar a senha nova.
 6. Toque em Activar.
-



Nota: A palavra passe nova deve consistir em exactamente 4 algarismos.

4.3 Desactivar a protecção de palavra-passe

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Protecção por senha.
A janela **INTRODUZIR A SENHA** abre-se.
2. Introduza a palavra-passe actualmente válida no campo Introduzir a senha.
3. Toque em Desactivar.

4.4 Esqueceu a palavra-passe?

Se tiver introduzido uma palavra-passe incorrecta três vezes, uma janela com instruções se abrirá.

- ▶ Siga as instruções no visor.

5 Comandar o NAVIGON 83xx

5.1 Volume do som

Na caixa do **NAVIGON 83xx** encontram-se as teclas seguintes (vide "Descrição do NAVIGON 83xx", página 9):

- Mais baixo

+ Mais alto

 Lig/Desl o som

Com estas teclas, pode regular o volume do som da aplicação que está a ouvir.



Nota: Estas teclas estão desactivadas durante um comando de voz

activo (no canto esquerdo superior da janela é mostrado o ícone  (Comando de voz activo).

Durante uma chamada

Com as teclas, o volume do som da chamada é influenciado.

Se um ficheiro áudio estiver a ser reproduzido, esta reprodução será colocada no modo mudo pela duração do telefonema.

Se uma navegação estiver a ser efectuada, os comandos orais serão colocados no modo mudo pela duração do telefonema.

Durante uma navegação

As teclas influenciam o volume do som dos comandos de navegação.

Se um ficheiro áudio estiver a ser reproduzido, as teclas também influenciarão o volume do som do MP3-Player.

Durante a reprodução dum ficheiro áudio

As teclas influenciam o volume do som do MP 3 - Player.

Outros casos

Em todos os outros casos as teclas não têm efeito.

5.2 Informação

Na aresta superior de muitas janelas encontram-se vários ícones que indicam informações.

GPS

O ícone GPS só está visível na aplicação de navegação. Ele pode indicar os seguintes estados da recepção GPS:

Sem GPS (Sem símbolo): O receptor GPS integrado não está pronto para entrar em serviço. Contacte a assistência técnica, se não for possível resolver este problema por meio dum Reset.



Sem sinal: São recebidos dados de menos de três satélites. A posição não pode ser calculada.



GPS pronto: Os dados de pelo menos 3 satélites são recebidos. A posição pode ser calculada.



Informações mais detalhadas sobre o status de GPS constam no capítulo "Status GPS, memorizar a posição actual" na página 61.

Bússola

O ícone Bússola só está visível na aplicação de navegação. Ele indica a direcção da sua deslocação actual. Ele pode mostrar os seguintes pontos cardiais: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

TMC (Informações de trânsito)

No **NAVIGON 83xx** está integrado um receptor-TMC que fornece informações de trânsito actuais ao sistema de navegação. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.



Nota: Esta função só poderá ser utilizada, e informações de trânsito forem transmitidas por TMC no país em que está a viajar. Isso não é o caso em todas os países.

O ícone TMC só está visível na aplicação de navegação. Ele pode indicar os estados seguintes da recepção-TMC:



Procurando emissora (em cor vermelha): O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra um emissor que emita sinais-TMC. Não há informações de trânsito.



Procurando emissora: O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra um emissor que emita sinais-TMC. Mesmo assim, há informações de trânsito. Isso poderá ser o caso, por exemplo, se estiver a passar por um túnel.



TMC pronto (em cor cinza): Indicações de tráfego podem ser recebidas.

Nota: A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Por isso, o ícone **Procurando emissora** também pode aparecer nos casos seguintes:



- ▶ O **NAVIGON 83xx** encontra-se no suporte do aparelho, mas o cabo carregador para automóveis não está conectado no suporte do aparelho.
- ▶ O **NAVIGON 83xx** não foi colocado no suporte do aparelho e o cabo carregador para automóveis não está conectado ao aparelho de navegação.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 64.

Energia

O ícone Energia pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está inteiramente carregada.

- ou -

Não é possível carregar o acumulador, pois a sua temperatura é muito alta ou baixa.



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está sendo carregada.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é suficiente.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é fraco.

Bluetooth / Telefone

O **NAVIGON 83xx** dispõe dum módulo mãos livres-Bluetooth. Ele também pode ser utilizado como dispositivo "mãos livres" para um telemóvel com Bluetooth.

O LED no lado inferior do **NAVIGON 83xx** se acenderá em azul, quando a função Bluetooth estiver activada. Mais informações encontram-se no capítulo "Módulo mãos livres" na página 69.

O ícone Telefone pode indicar os estados seguintes do módulo mãos livres:

Sem Bluetooth (Sem símbolo): A função Bluetooth está desactivada.



Não ligado (telemóvel vermelho): O **NAVIGON 83xx** não tem um ligação Bluetooth a um outro aparelho.



Ligado (telemóvel branco): O **NAVIGON 83xx** está ligado a um telemóvel e pode ser utilizado como dispositivo de mãos livres.



Chamada em progresso (telemóvel verde): O módulo de mãos livres do **NAVIGON 83xx** está a ser utilizado para um telefonema.

Transmissor-FM

O **NAVIGON 83xx** dispõe dum receptor-FM integrado. Assim, poderá ouvir todas as emissões áudio através dos alto-falantes do rádio do carro. Isso se aplica aos comandos de navegação, à música do MP 3-Player e aos telefonemas feitos através do módulo mãos livres.

O ícone **Transmissor-FM** pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:

Sem sinal (Sem símbolo): O transmissor FM está desligado.



Transmissor-FM: O transmissor FM está ligado. As emissões áudio do aparelho podem ser ouvidas através do rádio do carro. Para tal, o rádio deverá estar ajustado à frequência do transmissor FM e o **NAVIGON 83xx** não deve estar muito distante da antena do carro.



Uma descrição da função do transmissor FM encontra-se no capítulo "Transmissor-FM" na página 81.

Modo mudo

O ícone **Modo mudo** só está visível na aplicação de navegação. Ele pode indicar os estados seguintes:

Sem símbolo: A aplicação de navegação não está no modo mudo.



Modo mudo: A aplicação de navegação está no modo mudo. Se actualmente estiver numa navegação, não ouvirá comandos de navegação.



Nota: Este ícone só mostra que os comandos de navegação estão no modo mudo. Ele não informa sobre o MP3-Player ou o dispositivo de mãos livres.

5.3 Teclado de software

Se entradas de texto forem necessárias, um teclado de software aparecerá no visor.

No teclado de software, pode fazer todas as entradas com o dedo. Só podem ser introduzidas letras maiúsculas.

Não é necessária a utilização de caracteres especiais ou acentuação para a introdução de nomes de lugares e de ruas. O sistema de navegação entrará estes caracteres automaticamente. Se você por exemplo procurar o lugar "Würzburg", então insira simplesmente "WURZBURG". Caracteres especiais podem ser úteis nas designações de destinos e rotas memorizados.

5.3.1 Teclas especiais



introduz um espaço vazio.



apaga o carácter antes da marca de introdução.



abre o teclado com algarismos.

Alfabeto latino, cirílico e grego



abre o teclado com o alfabeto latino.



abre o teclado com o alfabeto cirílico.



abre o teclado com o alfabeto grego.

Para a introdução de endereços ou de designações de destinos especiais, por padrão abre-se o teclado com o alfabeto do respectivo país.

Se quiser memorizar um destino nas preferências ou introduzir uma categoria de destinos especiais ou um país, por padrão se abrirá o teclado com o alfabeto do idioma da superfície do utilizador.

Do teclado com o alfabeto cirílico ou grego poderá comutar ao teclado com o alfabeto latino. Também poderá introduzir muitos endereços transliterados ou no idioma da superfície do utilizador.

Exemplo: O idioma da superfície do utilizador é alemão. Deseja navegar para Moscovo. Agora, existem as possibilidades seguintes:

- ▶ "Москва" (cirílico)
- ▶ "Moskva" (transliterado)
- ▶ "Moskau" (alemão).



Nota: Só poderá introduzir os nomes das ruas e das cidades no idioma da superfície do utilizador, se também constarem assim no conjunto de dados do mapa.



Nota: 2 teclados estão à disposição, no máximo.

Metafonias, acentos, outras letras

Para cada alfabeto, um outro teclado com caracteres especiais está disponível.

 abre o teclado com os caracteres especiais latinos.

 abre o teclado com os caracteres especiais cirílicos.

 abre o teclado com os caracteres especiais gregos.

Logo que introduzir um carácter especial, é apresentado automaticamente de novo o teclado de letras.

5.3.2 Introduzir dados

Em muitos casos surgem listas das quais pode seleccionar uma introdução. Isso será o caso, quando você entrar p.ex. uma cidade.

Logo depois de ter introduzido a primeira letra, aparecerá a maior cidade do país, cujo nome começa com esta letra.

Logo que introduzir outras letras, após cada introdução aparecerá a primeira cidade que começa com as letras introduzidas.

- ▶ Se a cidade correcta for mostrada, toque em  (OK), para concluir a introdução da cidade.

Sempre é possível abrir uma lista que contém todas as cidades que começam com as letras introduzidas até agora ou que contém o texto introduzido no seu nome. Quanto mais letras você introduzir, tanto menor ficará a lista.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista), para mostrar esta lista.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) você poderá movimentar-se na lista.

- ▶ Toque num registo na lista para aceitar este registo no campo de introdução.

Logo que você aceitar um registo, a lista fecha-se. Com isso, a introdução da cidade está concluída.

- ▶ Toque em  (Fechar a lista), para fechar a lista, sem aceitar um registo.



Nota: A lista se abrirá automaticamente, logo que ela só conter 5 ou menos registos.

5.4 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 47.

5.5 Menus

Alguns sensores de superfície contêm um menu que abre-se, quando os sensores forem activados.

Toque num ponto do menu para executar a sua função.

Se você quiser fechar o menu sem executar uma das suas funções, toque no sensor de superfície com a qual o menu foi aberto.

6 Navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



Atenção: É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 10.

Falha da recepção GPS

Se a recepção-GPS falhar, a navegação será parada. A aplicação de navegação fica no primeiro plano.

Logo que sinais-GPS forem recebidos novamente, o sistema de navegação reconhecerá se a sua posição se modificou. Pode assim simplesmente continuar a navegação.

Chegar ao destino

Quando você tiver alcançado o seu destino, uma mensagem oral correspondente será emitida.

No mapa só será mostrada a sua posição actual (seta cor de laranja).

6.1 Iniciar a aplicação de navegação

Você ligou o aparelho de navegação e eventualmente introduziu a palavra-passe. A janela **Início** está aberta.

1. Toque em Navegação.

A aplicação de navegação será iniciada. Na primeira vez aparecerá a mensagem seguinte:

"É favor observar que o código de trânsito tem supremacia sobre as instruções do sistema de navegação. Não comande o aparelho durante a viagem."

- Depois de ter lido e entendido o texto inteiro, toque no sensor de superfície OK. Se você não quiser aceitar este aviso, toque no sensor de superfície Abortar, para terminar novamente a aplicação de navegação.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se. De lá, pode aceder a todas as funções da aplicação de navegação.

- ▶ Toque em  (Música), para colocar o MP3-Player no primeiro plano.
- ▶ Toque em  (Telefone), para colocar o módulo mãos livres no primeiro plano.
- ▶ Toque em  (Retroceder), para colocar a janela **INÍCIO** novamente no primeiro plano.

Inicialização do receptor GPS



Nota: Para uma recepção perfeita dos dados GPS, o receptor GPS precisa duma vista livre aos satélites. Túneis, quarteirões de casas estreitos ou reflexos nas fachadas das casas podem limitar ou impedir a recepção GPS. Se o receptor GPS ou o aparelho de navegação se encontrar num veículo, um vidro metalizado do pára-brisas ou um aquecimento do pára-brisas podem ser a causa para uma recepção GPS ruim.

Logo que o aparelho de navegação estiver ligado, o receptor GPS será inicializado.

A primeira inicialização do receptor-GPS integrado só é efectuada após a primeira inicialização da aplicação de navegação. Ela pode durar até 20 minutos.



Nota: Se o ícone GPS mostrar o estado **GPS pronto** após muito menos de 20 minutos, deixe o aparelho de navegação ligado por pelo menos mais 15 minutos, para assegurar uma operação fiável do receptor.

Em cada ligamento seguinte do aparelho de navegação, a recepção GPS começará dentro de pouco tempo.

Se o aparelho de navegação não foi ligado durante mais de uma semana, a próxima inicialização poderá durar até 10 minutos.

No canto superior direito do visor encontra-se o ícone GPS. Logo que dados de pelo menos três satélites forem recebidos, o ícone mudará a



(GPS pronto).



Nota: A forma mais rápida de inicializar é iniciar o trajecto antes da conclusão da inicialização.



Informações detalhadas sobre o ícone GPS constam no capítulo "GPS" na página 19.

Voltar à janela Navegação

A janela **NAVEGAÇÃO** se abrirá quando a aplicação de navegação for iniciada.

Se uma outra janela da aplicação de navegação estiver aberta, toque no sensor de superfície  (Retroceder). Você chegará à janela em que se encontrava antes.

- ▶ Toque tantas vezes no sensor de superfície  (Retroceder), até a janela **NAVEGAÇÃO** se abrir.

6.2 Inserir um destino

Sob Destino novo são inseridos todos os destinos, para os quais você ainda não navegou ou os quais você ainda não memorizou.

Aqui, você pode entrar os endereços ou as coordenadas do destino, seleccionar um destino especial ou seleccionar um destino do acesso rápido.



Nota: Se inserir um destino pela primeira vez, será intimado a seleccionar o país no que o destino se encontra.

Sob Meus destinos no **NAVIGON 83xx** as seguintes listas de destinos ou endereços são postas à disposição:

- ▶ **PREFERÊNCIAS:** todos os destinos que você introduziu e memorizou no **NAVIGON 83xx**.
- ▶ **ÚLTIMOS DESTINOS:** destinos, aos quais você já navegou uma vez.
- ▶ **ENDEREÇOS IMPORTADOS:** todos os destinos importados de Microsoft Outlook ou de outras fontes de dados.

6.2.1 Entrar um país de destino

No lado superior esquerdo nas janelas **ENDEREÇO**, **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** e **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** encontra-se o sensor de superfície País. Ele mostra as bandeiras do país, do qual destinos de navegação podem ser indicados actualmente.

Se o seu destino encontrar-se num outro país, faça o seguinte:

1. Toque no sensor de superfície País.

2. Introduza o nome do país do seu destino.
No sensor de superfície é indicada a bandeira do país de destino.



Nota: Só os países cujos mapas estão disponíveis no aparelho de navegação são postos à disposição para a selecção.

6.2.2 Introduzir o endereço de destino

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.

Se, no seu aparelho de navegação encontrar-se o mapa dum país, no qual normalmente primeiro é indicada a rua (por exemplo Suécia, Noruega, ...), depois de seleccionar o país, também poderá seleccionar Rua primeiro como sequência de introdução.

- ▶ Toque em Opções > Rua primeiro, se quiser indicar primeiro a rua e a seguir a cidade.

Nota: A seguinte descrição assume, que selecione Cidade primeiro como sequência para a introdução do endereço.



Se não quiser seleccionar cada vez a sequência para a introdução do endereço, pode fazer um ajuste prévio sob Opções > Ajustes > Generalidades > Ordem da introdução do endereço. Observe que a sequência para a introdução Rua primeiro não é possível para todos os países. Neste caso, primeiro deverá introduzir a cidade.

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Introduza o nome da rua de destino.
4. Introduza o número da casa. Se não souber o número da casa, deixe o campo vazio.

Se não souber o número da casa, mas o número da próxima travessa, toque no campo Travessa e introduza o nome lá. Então, o sistema de navegação calculará uma rota ao cruzamento das duas ruas indicadas.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.
5. Toque em Iniciar a navegação para navegar para o endereço indicado.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver a combinação indicada de nome da cidade e da rua várias vezes.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os endereços que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

Se o número da casa introduzido não estiver registado no mapa, a janela só conterá um endereço com o número da casa mais próximo ao indicado.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

Nota: Não é necessário introduzir todos os dados do endereço. Também pode tocar em Iniciar a navegação mais cedo.



Se você só introduzir a cidade, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro geográfico da cidade.

Se só entrar a cidade e a rua, mas não o número da cada e a travessa, o aparelho de navegação calculará a melhor rota a esta rua.

6.2.3 Entrar as coordenadas

Também pode introduzir as coordenadas geográficas do seu destino. As coordenadas podem ser introduzidas como grau decimal ou em graus, minutos e segundos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.
A janela **ENDEREÇO** abre-se.
2. Na janela **ENDEREÇO**, toque em Opções > Entrar as coordenadas.
A janela **ENTRAR AS COORDENADAS** abre-se.

Introdução como número decimal

3. Introduza a latitude.
Comece a introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude do sul.
4. Introduza a longitude.
Comece a sua introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude ocidental.

Introdução com minutos / segundos

3. Introduza a latitude.

Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (N S) ao lado do campo de introdução mostra se se trata duma latitude do norte ou do sul.

- Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

4. Introduza a longitude.

Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (E O) ao lado do campo de introdução mostra, se se trata duma longitude oriental ou ocidental.

- Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

6.2.4 Introduzir um endereço de destino oralmente

É particularmente confortável introduzir um endereço de destino por comando por voz.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Comando de voz.

A janela **COMANDO DE VOZ** abre-se.

No lado superior é mostrado o país, do qual endereços podem ser introduzidos.

- Toque no país, se o seu endereço de destino encontrar-se num outro país. Siga as instruções do sistema de navegação.

Será perguntado pelos dados do endereços na ordem Cidade > Rua > Número da casa.

2. Siga as instruções do sistema de navegação.

Terminada a introdução do endereço, o mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler as informações nesta página.



Nota: A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas. Nos idiomas, para os quais esta função não está disponível, o sensor de superfície Comando de voz será substituído pelo sensor de superfície Mostrar o mapa.

6.2.5 Destino especial

Destinos especiais, também chamados de POI (Point Of Interest) são endereços úteis, classificados por critérios determinados.

Dos destinos especiais fazem parte aeroportos e portos de barcos, restaurantes, postos de gasolina, estabelecimentos públicos, médicos, hospitais, shopping centers e outros.

Destinos especiais podem ser representados por um símbolo no mapa. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas, para ajustar as categorias a mostrar no mapa.

Destino especial na proximidade

Destinos especiais na proximidade são destinos que encontram-se num raio determinado da sua posição actual. Assim, pode p.ex. sempre encontrar o próximo posto de gasolina, onde quer que você se encontre.



Nota: A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo (GPS pronto).

Mais informações encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 26.



Nota: No acesso rápido, são disponíveis 3 categorias de destinos especiais dos arredores actuais, que poderão ser procurados rapidamente sem outra introdução.

Mais informações encontram-se no capítulo "Destinos especiais no acesso rápido" na página 34.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > na proximidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial. Não é possível indicar categorias, nas quais não há destinos na sua proximidade.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

3. Indique a subcategoria na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

4. Se a lista for muito grande:

► Toque em (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

5. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

6. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

Destino especial de significado nacional

Destinos especiais de significado nacional são aeroportos, coisas interessantes e monumentos de significado nacional, grandes portos e outros. Assim, você poderá encontrar p.ex. monumentos conhecidos, se você não souber em qual cidade eles se encontram.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > no país inteiro.

A janela **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** abre-se.

2. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais da categoria indicada, em ordem alfabética.

3. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

4. Toque na designação do destino.
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.
No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).
► Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.
5. Toque em Iniciar a navegação.
- ou -
Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

Destino especial duma determinada cidade

Destinos especiais duma cidade determinada podem ajudar na navegação numa cidade estranha.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > numa cidade.
A janela **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** abre-se.
2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial. Categorias nas quais não há destinos nesta cidade não poderão ser indicadas.
Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.
4. Indique a subcategoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.
A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, em ordem alfabética.
5. Se a lista for muito grande:
 - Toque em  (Fechar a lista).
O teclado aparece.
 - Introduza algumas letras do destino.
 - Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

6. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver vários restaurantes com o mesmo nome na cidade introduzida.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os destinos que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no destino ao qual você deseja navegar.

7. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

Destinos especiais no acesso rápido

No acesso rápido, 3 categorias de destinos especiais estão à disposição. Destinos na sua proximidade, que correspondem com uma destas categorias podem ser listados rapidamente, sem ter de fazer outras entradas.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Generalidades, para ajustar as categorias ou as subcategorias disponíveis no acesso rápido.



Nota: As categorias para a função **Acesso rápido** são as mesmas como as disponíveis para a função **Destinos especiais na rota**. (vide "Opções do mapa no modo Navegação", página 54)



Nota: A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (GPS pronto).

Mais informações encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 26.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo.
O menu **DESTINO NOVO** abre-se.
Na área Acesso rápido são mostrados ícones das categorias, cujos destinos especiais estão à disposição no acesso rápido.
2. Toque na categoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.
Uma lista abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.
3. Toque na designação do destino, para iniciar a navegação para lá.
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

6.2.6 Informações sobre o destino

Informações mais detalhadas sobre muitos destinos indicados estão memorizadas no banco de dados do sistema de navegação.

Para muitos restaurantes, p.ex. um número de telefone está memorizado. Pode ligar directamente para lá e p.ex. reservar uma mesa.

Uma das janelas descritas acima está aberta para a introdução do destino.

- ▶ Toque em Opções > Info.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém todas as informações sobre o destino indicado, existentes no banco de dados do sistema de navegação.

- ▶ Toque no sensor de superfície Abortar, para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO**.
- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa) para ver o destino no mapa.
- ▶ Toque em  (Memorizar o destino), para memorizar o destino na lista **PREFERÊNCIAS**.
- ▶ Toque em  (Chamar) para fazer uma chamada directa ao número indicado.



Nota: A função Chamar só estará disponível, se o **NAVIGON 83xx** estiver ligado a um telemóvel, via Bluetooth.

Informações detalhadas sobre a ligação a um telemóvel constam no capítulo "Ligação com um telefone", na página 69.

6.2.7 Preferências

Destinos que você deseja acessar várias vezes podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**.

Na lista **PREFERÊNCIAS** podem ser memorizados até 500 destinos.



Informações sobre a memorização dum destino constam no capítulo "Memorizar destino" na página 40.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Preferências.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

► Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.



Nota: As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

6.2.8 Últimos destinos

O **NAVIGON 83xx** memoriza os últimos 12 destinos, aos quais você já iniciou uma navegação na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Últimos destinos.

2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

► Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

6.2.9 Endereços importados

Com o programa **NAVIGON Sync** que se encontra no CD juntado, pode exportar os endereços de contacto memorizados em Microsoft Outlook no seu computador ao sistema de navegação.

Além disso, pode copiar o endereço introduzido em vários sistemas de planeamento de rotas na Internet directamente ao seu sistema de navegação. Esta função consta explicitamente na respectiva página da Internet, se ela for oferecida nesta página.

Contactos, para os quais vários endereços estão memorizados, aparecerão uma vez com cada um dos endereços na lista de **ENDEREÇOS IMPORTADOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Endereços importados.

2. Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

► Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

6.2.10 Navegar para casa

No **NAVIGON 83xx**, pode memorizar um endereço como endereço de origem. A navegação para lá pode ser iniciada a qualquer tempo, tocando num único sensor de superfície.



Informações detalhadas sobre a memorização do endereço próprio constam no capítulo "Definir o endereço próprio" na página 41.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Para casa.
Se ainda não tiver introduzido o seu endereço, uma janela de diálogo o instruirá.

A navegação será iniciada. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.

6.2.11 Determinar um destino no mapa

Pode determinar o destino da sua navegação directamente no mapa. Assim, para além de cidades e ruas pode também seleccionar rapidamente destinos especiais.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Mostrar o mapa.
2. Toque em  (Procurar destino).
O mapa abre-se no modo **Procurar destino**.
3. Toque no ponto ao qual deseja navegar.



Nota: Como modificar a parte mostrada do mapa para ver bem o destino, consta no capítulo "Mapa no modo Procurar destino" na página 55.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.

No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

4. Toque em  (OK).

A janela **DESTINO NO MAPA** abre-se. No canto superior esquerdo são mostrados os dados detalhados do endereço do ponto de destino seleccionado.

5. Toque em Navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 38. É favor continuar a ler lá.

6.2.12 Visualização prévia da rota

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

O destino de navegação é representado por uma bandeirinha.



Informações detalhadas encontram-se no capítulo "Mapa no modo Visualização prévia" na página 50.

Perfil da rota

O cálculo da rota baseia-se num perfil da rota. Os ajustes actuais estão representados por símbolos no sensor de superfície  (Perfil da rota) na aresta direita superior do mapa.

- ▶ Para ver ou alterar este perfil, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Nota: Se alterar o perfil da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Para mostrar informações sobre ajustes individuais do perfil da rota, toque no sensor de superfície correspondente  (Ajuda).

Descrição do percurso

- ▶ Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 62.

MyRoutes

Se a função **MyRoutes** estiver activa, o sistema de navegação calculará três rotas, no máximo, dependendo do perfil da rota actualmente ajustado, e as indicará no mapa em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número. Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota.

Na determinação do tempo de chegada ou da duração do percurso, o sistema de navegação também considera outros factores, como por exemplo o dia de semana e a hora.

A rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".



Nota: Mesmo se a função **MyRoutes** estiver activada, às vezes nenhuma ou só uma rota poderá ser calculada para uma rota. Neste caso, Não há outra proposta será mostrado no sensor de superfície correspondente.

Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja utilizar para a navegação.

Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "Actualmente falta o sinal de GPS. A navegação será iniciada automaticamente, logo que a recepção GPS for suficiente."

Existem as seguintes possibilidades:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em Abortar. A janela, na qual introduziu o destino, se abrirá novamente. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
- ▶ Toque em Demonstração. A rota é calculada tomando o centro da cidade por ponto de partida. A seguir, a navegação será simulada nesta rota.

Toque em  (Retroceder), para terminar a demonstração.



Nota: Se seleccionou o destino no mapa, o sensor de superfície Demonstração não estará disponível.

6.3 Administrar destinos

Cada destino que introduzir e os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** e **ENDEREÇOS IMPORTADOS** podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**. Isso é particularmente conveniente se você acessar este destino várias vezes.



Nota: As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

6.3.1 Memorizar destino

1. Introduza um destino. (vide "Introduzir o endereço de destino", página 28 ou "Destino especial", página 31). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar o destino
- ou -
1. Selecciona um destino da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou da lista **ENDEREÇOS IMPORTADOS**. (vide "Últimos destinos", página 36 ou

"Endereços importados", página 37). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!

2. Toque em Opções > Memorizar como preferência.
3. Insira um nome para o destino.
4. Toque em Memorizar.

6.3.2 Definir o endereço próprio

Você sempre poderá iniciar a navegação ao seu endereço próprio rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

Pode definir exactamente um destino como endereço próprio. Este destino será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**.

Execute os seguintes passos:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

2. Introduza o seu endereço próprio.
3. Toque em Opções > Memorizar o destino.
4. Introduza uma designação para o endereço. (por exemplo "Endereço próprio").

Agora, o seu endereço próprio está memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**.

5. Toque em  (Retroceder).

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

6. Toque em Meus destinos > Preferências.
7. Na lista **PREFERÊNCIAS**, seleccione o destino que deseja definir como endereço próprio novo. (Também vide "Preferências", página 36).
8. Toque em Opções > Endereço próprio.

Agora, o destino seleccionado está memorizado como endereço próprio. Na lista **PREFERÊNCIAS**, o endereço próprio está marcado com uma pequena casa.



Nota: O endereço próprio também é indicado com uma pequena casa no mapa.

Alterar o endereço próprio

Pode memorizar um outro endereço como endereço próprio, a qualquer tempo. Proceda como descrito acima.

6.4 Rotas com etapas

Também pode fazer um plano da rota sem recepção GPS, por exemplo confortavelmente em casa. Rotas planeadas podem ser memorizadas para serem utilizadas posteriormente e qualquer número de rotas pode ser planeado, p.ex. para as suas férias.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções.

A lista das opções abre-se.

2. Toque na opção Plano da rota.

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

6.4.1 Introduzir o ponto de partida

O ponto de partida duma rota é o ponto, no qual você deseja iniciar o percurso. Isso nem sempre tem de ser a posição actual: Se, em casa, você já planeiar uma rota para um passeio no seu lugar de férias, você poderá introduzir p.ex. o seu hotel como ponto de partida da rota.

O ponto de partida só é importante, se você quiser ver uma rota planeada no mapa, mas actualmente não tiver uma recepção GPS ou não se encontrar no ponto de partida planeado. Por isso, o ponto de partida introduzido tem o número corrido "0".

Logo que você iniciar uma navegação, a sua posição actual será utilizada como ponto de partida para o cálculo da rota.

A primeira etapa é assim a viagem até ao ponto de rota com o número corrido "1".

1. Toque no campo Determinar o ponto de partida.

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se.

Se você quiser introduzir a sua posição actual como ponto de partida:

2. Toque no ponto do menu Posição actual.

Se você quiser introduzir um destino especial como ponto de partida:

2. Toque no sensor de superfície correspondente.
3. Indique o ponto de partida. (vide a secção correspondente do capítulo "**Inserir um destino**", página 27 seguintes.)
4. Toque em Ponto de partida.

Agora, o ponto de partida seleccionado é mostrado ao lado do sensor de superfície 0 (Ponto de partida).

Modificar o ponto de partida

- Toque no ponto de partida (sensor de superfície 0).

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se. Agora, você poderá introduzir um outro ponto de partida. Proceda como descrito acima.

6.4.2 Indicar pontos da rota

Os pontos da rota numa rota são os destinos para os quais você deseja navegar.

Em frente de cada ponto da rota, o seu número corrido consta num sensor de superfície.

1. Toque no campo Juntar um ponto de rota.
O menu **PONTO DA ROTA** abre-se.
2. Toque no sensor de superfície para o tipo de introdução de destino desejado.
3. Introduza o ponto da rota. (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 27)
4. Toque em Juntar.
Agora, o ponto da rota seleccionado é mostrado ao lado do seu número corrido.

Repita estes passos para cada destino suplementar que deverá ser adicionado à rota.

6.4.3 Processar pontos da rota

Pontos da rota podem ser apagados numa rota. A sequência dos pontos da rota pode ser modificada, como desejado.



Nota: Não é possível deslocar ou apagar o ponto de partida (número corrido "0"). Mas é possível introduzir um outro ponto da rota como ponto de partida.

- Toque no ponto da rota que você deseja processar.
O menu contextual contém os seguintes sensores de superfície:



Ponto da rota para a frente: Desloca o ponto da rota seleccionado para a frente. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 1)



Ponto da rota para trás: Desloca o ponto da rota seleccionado para trás. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 3)



Apagar: Apaga o ponto da rota seleccionado. Uma janela de diálogo informa-o a confirmar o apagar.

6.4.4 Administrar rotas

Cada rota planeada pode ser memorizada sob uma designação determinada.



Nota: São apenas memorizados o ponto de partida e os pontos da rota, mas não a rota calculada. Quando carregar uma rota memorizada, esta terá de ser calculada novamente, antes da navegação.

Rotas memorizadas podem ser carregadas, apagadas ou a sua designação pode ser alterada.

Memorizar a rota

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque em Opções > Memorizar a rota.
2. Introduza uma designação para a rota.
3. Toque em Memorizar.

Agora, o destino foi registado na lista **ROTAS MEMORIZADAS**. A janela de diálogo fecha-se.

Carregar rota

1. Toque em Opções > Rotas memorizadas.
2. Toque na rota que você deseja carregar.
3. Toque em Carregar a rota.

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se. O ponto de partida e os pontos da rota da rota carregada estão registados.

6.4.5 Calcular e mostrar a rota

Uma rota planeada pode ser calculada sem recepção-GPS e ser mostrada no mapa para receber uma vista geral da rota.

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

- ▶ Toque em Mostrar a rota.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

O ponto de partida e os pontos de rota dados são assinalados com bandeirinhas. Para cada etapa está indicada a distância e a duração presumível do percurso.

6.4.6 Simular rotas

Também pode só fazer a simulação duma navegação numa rota planeada.



Nota: Para uma simulação da rota não é necessária a recepção GPS. Se tiver planeado uma rota com várias etapas, só a primeira etapa será simulada.

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

1. Toque em Opções > Simulação.
A rota é calculada novamente para a simulação.
Se tiver planeado uma rota com só um ponto da rota e a função **MyRoutes** estiver activada, será intimado a escolher uma rota para a simulação.
2. Toque no sensor de superfície da rota na qual deseja simular a navegação.



Nota: Se a função **MyRoutes** estiver desactivada ou se tiver planeado uma rota com mais de um ponto da rota, a simulação será iniciada logo após o cálculo da rota.



Informações detalhadas sobre a função **MyRoutes** constam no capítulo "MyRoutes" na página 46.

Terminar a simulação

A simulação pode ser terminada a qualquer altura.

- Toque em  (**Retroceder**).
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

6.4.7 Visualização prévia da rota

Você deixou calcular e mostrar uma rota. O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

Perfil da rota

O cálculo da rota baseia-se num perfil da rota. Os ajustes actuais estão representados por símbolos no sensor de superfície  (**Perfil da rota**) na aresta direita superior do mapa.

Para ver ou alterar este perfil, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Nota: Se alterar o perfil da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Para mostrar informações sobre ajustes individuais do perfil da rota, toque no sensor de superfície correspondente  (**Ajuda**).



Nota: Se carregar rotas provenientes dum outro fornecedor do que a NAVIGON, o sensor de superfície Perfil da rota poderá estar inactivo. Então, não será possível alterar o perfil da rota desta rota.

Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 62.

MyRoutes

Se a função **MyRoutes** estiver activa, o sistema de navegação calculará três rotas, no máximo, dependendo do perfil da rota actualmente ajustado, e as indicará no mapa em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número. Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota.

Na determinação do tempo de chegada ou da duração do percurso, o sistema de navegação também considera outros factores, como por exemplo o dia de semana e a hora.

A rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".



Nota: A função **MyRoutes** só pode ser usada para rotas com só um ponto da rota. Em caso de rotas com dois ou vários pontos da rota, só uma rota será calculada e mostrada, independente do facto se activou a função ou não.



Nota: Mesmo se a função **MyRoutes** estiver activada, às vezes nenhuma ou só uma rota poderá ser calculada para uma rota. Neste caso, Não há outra proposta será mostrado no sensor de superfície correspondente.

Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja utilizar para a navegação.

Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "Actualmente falta o sinal de GPS. A navegação será iniciada automaticamente, logo que a recepção GPS for suficiente."

Existem as seguintes possibilidades:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em Abortar. O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

6.5 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.

- ▶ Toque em Opções, para abrir a lista de opções.
- ▶ Toque na função que você deseja executar.
- ▶ Se você quiser fechar a lista das opções sem executar uma função, toque novamente em Opções.

2D/3D: Muda entre o modo 2D e 3D. O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

Ajuda de emergência: Abre uma janela, na qual encontram-se endereços e números de telefone de postos na sua proximidade, que podem ajudá-lo em caso de emergência. (vide "Ajuda de emergência", página 60). Se o aparelho de navegação estiver conectado a um telemóvel, poderá iniciar o telefonema directamente.

Ajustes de fábrica: Coloca todos os ajustes no estado de fornecimento. Rotas e destinos memorizados são apagados. O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra. (vide "Ligar o NAVIGON 83xx", página 16)

Ajustes: Abre a janela **AJUSTES**. Lá poderá configurar o sistema de navegação. (vide "Configurar o NAVIGON 83xx", página 82)

Alterar o nome: Abre uma janela, na qual poderá alterar o nome do destino seleccionado ou a rota seleccionada.

Apagar todos: Apaga todos os destinos da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**, dependendo do lugar onde você abriu a opção). A seguir, a lista estará vazia. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

Apagar: Apaga o destino seleccionado da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS** ou a rota seleccionada da lista **ROTAS MEMORIZADAS**. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

Bloqueio: Abre uma janela para bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, para deixar calcular uma rota em volta desta parte, por exemplo se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso. (vide "Bloqueio", página 62)

Calibração do ecrã táctil: Se o touchscreen não reagir exactamente aos toques, ele poderá ser calibrado novamente. Siga as instruções no visor.

Descrição do percurso: Mostra uma descrição detalhada da rota com todos os pontos, nos quais deverá virar. (vide "Descrição do percurso", página 62)

Destino intermediário: Introduce o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Destinos especiais na rota: Abre uma lista com os destinos especiais que se encontram na sua rota. Um destino mostrado também pode ser inserido como destino intermediário e você poderá navegar para lá.

Dia/Noite: Muda entre os modos do visor "Dia" e "Noite". O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

Endereço próprio: Memoriza o endereço seleccionado como seu endereço. Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

Entrar as coordenadas: Abre a janela **ENTRAR AS COORDENADAS**. Lá, poderá introduzir as coordenadas geográficas do seu destino. (vide "Entrar as coordenadas", página 29)

Estacionar: Inicia a navegação a um estacionamento na proximidade do seu destino.

Evitar o próximo ponto da rota: Toque neste sensor de superfície para omitir o próximo ponto de rota. Este sensor de superfície só estará activo, se você ainda desejar percorrer pelo menos 2 pontos de rota. (vide "Rotas com etapas", página 42)

Informações sobre o produto: Mostra os números das versões e as informações de Copyright do hardware e do software.

Juntar à rota: Abre o plano da rota. O endereço indicado é juntado como ponto da rota. (vide "Rotas com etapas", página 42)

Memorizar a rota: Abre uma janela, na qual você poderá memorizar a rota planeada sob uma designação determinada. (vide "Memorizar a rota", página 44)

Memorizar como preferência: Memoriza o destino indicado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 40)

Memorizar o destino: Memoriza o endereço indicado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 40)

Memorizar posição: Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** Lá, poderá memorizar a sua posição actual sob um nome determinado na lista **PREFERÊNCIAS**.

Mostrar no mapa: Mostra o endereço indicado no mapa.

MyReport: Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitoração de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.

MyRoutes: Abre o mapa no modo **Visualização prévia**. Você receberá no máximo três propostas diferentes para continuar a sua viagem. Selecciona uma das rotas oferecidas.

Perfil da rota: Abre a janela **PERFIL DA ROTA**. Lá, poderá ver e eventualmente alterar as opções para o cálculo da rota.

Plano da rota: Abre a janela **PLANO DA ROTA**. Aqui, você pode planejar rotas, administrar rotas planeadas e iniciar a navegação numa rota planeada. (vide “Rotas com etapas”, página 42)

Protecção por senha: Abre uma janela na qual a protecção da senha pode ser configurada. (vide “Protecção por senha”, página 17).

Rota nova: Apaga o ponto de partida e todos os pontos da rota da janela **PLANO DA ROTA**, para que possa planejar uma rota nova. Eventualmente memoriza a rota planeada previamente!

Rotas memorizadas: Abre uma janela na qual poderá carregar uma rota já memorizada.

Simulação: Faz a simulação duma navegação na rota indicada. Esta simulação também pode ser feita sem recepção-GPS. Só será simulada a primeira etapa de rotas com várias etapas.

Status GPS: Abre a janela **STATUS GPS**. Lá, poderá ver os detalhes sobre a recepção GPS. Também é possível memorizar os dados da posição actual. (vide “Status GPS, memorizar a posição actual”, página 61)

Tráfego: Abre a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, na qual as mensagens existentes são listadas. (vide “TMC (Informações de trânsito)”, página 64)

Transmissor-FM: Pode ouvir comandos e ouvir música do **NAVIGON 83xx** através da instalação de som do rádio do carro. (vide “Transmissor-FM”, página 81)

6.6 Trabalhar com o mapa

6.6.1 Selecção do mapa de navegação

Existe um mapa de navegação para cada país. Uma navegação poderá ser efectuada através de vários mapas dum continente se uma rota contínua puder ser calculada nos mapas memorizados.

Mesmo se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação, o **NAVIGON 83xx** só poderá utilizar os mapas dum continente.

Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em **Opções > Ajustes > Visualização do mapa** para ver os mapas que estão a ser utilizados. Lá, também poderá seleccionar um outro continente, se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação.

6.6.2 Mapa no modo Visualização prévia

Você indicou um destino e tocou em **Iniciar a navegação**.

- ou -

Você planeou ou carregou uma rota e tocou em **Mostrar a rota**.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



- 1 Se a função **MyRoutes** estiver activada, no mapa serão mostradas no máximo três rotas em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número.
Se a função **MyRoutes** estiver desactivada ou se tiver planeado uma rota com mais de um ponto da rota, só uma rota será mostrada.
- 2 A posição actual é mostrada (seta cor de laranja).
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada e o ponto de partida não for a sua posição actual, a posição actual eventualmente não será mostrada na visualização prévia.
- 3 No sensor de superfície  (**Perfil da rota**) os ajustes actuais no perfil da rota estão representados por símbolos. Se tocar neste sensor de superfície, a janela de ajustes **PERFIL DA ROTA** se abrirá.
 - O símbolo esquerdo indica o perfil de velocidade ajustado (no exemplo: carro ligeiro).

- ▶ Os três símbolos indicam se Autoestradas, Estradas sujeitas à portagem e Barcos são admissíveis para o cálculo da rota.
- 4 Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota (cor de laranja, verde, azul). Em cada sensor de superfície, o tempo de chegada presumível, o percurso inteiro e a duração presumível do percurso são mostrados para a rota.
- Se a função **MyRoutes** estiver activada, a rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".
- Logo que tocar num sensor de superfície, a navegação na rota correspondente será iniciada.
- 5 O destino está marcado com uma bandeirinha.
- Se você deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, o ponto de partida e todos os pontos da rota estarão marcados com uma bandeirinha.
- Em caso duma rota com várias etapas, o percurso e a duração presumível do percurso serão mostrados.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Perfil da rota) (vide a Fig., ponto 3) para ver e eventualmente modificar os ajustes, nos quais o cálculo da rota se baseia.
 - ▶ Para iniciar a navegação, toque no sensor de superfície da rota (vide Fig., ponto 4) que deseja usar para a navegação.
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, a rota eventualmente será calculada novamente. A sua posição actual será considerada no cálculo como ponto de partida. Primeiro, a navegação vai ao primeiro ponto da rota indicado.
 - ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso, para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 62)
 - ▶ Toque em  (Procurar destino), para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 55)

6.6.3 Mapa no modo Navegação

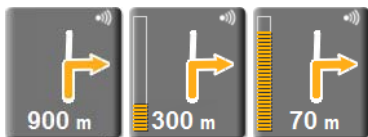
A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

O mapa abre-se no modo **Navegação**.



- 1 Aqui é mostrada a sinalização que deve observar.
- 2 Aqui são mostrados eventuais limites de velocidade vigentes ou outras placas de aviso e proibição (também vide "Aviso de curvas", página 60)
- 3 A rota está marcada em cor de laranja.
- 4 No pequeno campo com seta é apresentada a segunda próxima acção através de curtas acções a efectuar por ordem.
- 5 O campo de seta grande mostra uma representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar. Abaixo consta a distância a este cruzamento.

Quando aproximar-se do cruzamento, além da indicação da distância aparecerá uma representação de ponto:



Ao aproximar-se do cruzamento, mais pontos amarelos ficarão visíveis.

Se não tiver de virar durante muito tempo, aparecerá uma seta recta, que indica a distância durante a qual deverá seguir o percurso da estrada.

► Toque no campo de seta grande para ouvir o comando actual.

- 6 Se existir um impedimento de trânsito na sua rota, surgirá o campo mensagem **Informações de trânsito**.

Se a distância for indicada no campo **Informações de trânsito**, uma rota de desvio ainda não foi calculada para o impedimento de trânsito correspondente.

► Toque no campo **Informações de trânsito** para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação e uma rota alternativa possível.

Se a distância não for indicada, todos os impedimentos indicados para a sua rota que levem a uma perda de tempo serão evitados.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito**, para abrir a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**. (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 65)



Nota: O cálculo de rotas de desvio para evitar impedimentos de trânsito pode ser efectuado automaticamente. (vide "Ajustes informações de trânsito", página 67)

- 7 O campo Estacionar aparecerá quando encontrar-se perto do seu destino.
 - ▶ Toque neste campo, para seleccionar um estacionamento perto do seu destino como destino novo.
- 8 Em frente de muitos cruzamentos, as informações dos pontos 9 e 10 não serão mais mostradas. Em vez disso serão mostradas as faixas que levam ao seu destino.
 - ▶ Toque no campo para não mostrar mais as informações sobre a faixa de rodagem.
- 9 A altura sobre o nível do mar e a velocidade actual são mostradas.
- 10 No campo **Total**, é mostrada a distância residual até o destino e o tempo de chegada presumível.
 - ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
 - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 11 A sua posição actual é mostrada no mapa (seta cor de laranja). Nisso, uma parte do mapa modifica-se continuamente para sempre mostrar a posição actual no centro do mapa.
- 12 Se estiver a navegar numa rota com várias etapas, no campo **Etapas** será mostrada a distância residual até o próximo destino intermediário e o tempo de chegada presumível.
 - ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
 - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 13 No campo superior da estrada consta a designação da parte do percurso que você deverá percorrer a seguir.
- 14 No campo inferior da estrada consta a designação da parte do percurso na qual encontra-se actualmente.



Nota: É possível configurar a indicação de muitas das áreas supra referenciadas sob Opções > Ajustes > Navegação. Algumas indicações só funcionarão quando as informações correspondentes estiverem disponíveis no material de mapas.



Nota: Se tocar num campo de seta, a indicação verbal actual será repetida.

- ▶ Toque em Opções > Rota > Descrição do percurso, para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 62)
- ▶ Toque em  (Procurar destino), para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 55)

Volume do som

O volume do som das indicações verbais pode ser regulado durante a navegação.

1. Toque em  (Volume do som).

A barra do volume do som abre-se. Ela contém três sensores de superfície para regular o volume do som:



(Mais alto),



(Mais baixo),



(Lig/Desl o som).

2. Toque novamente em  (Volume do som) ou espere alguns segundos.

A barra do volume do som fecha-se.

Terminar a navegação

Toque em  (Retroceder), para terminar a navegação. Uma janela de diálogo o intima a confirmar isso.

Opções do mapa no modo Navegação

- ▶ Toque em Opções. Uma janela com vários sensores de superfície abre-se.

As funções mais importantes para a navegação podem ser acessadas através dos sensores de superfície com ícones.

Para encontrar outras funções, toque no sensor de superfície Destino, Rota, Serviços ou Generalidades.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 47.

6.6.4 Reality View Pro

O mapa mudará ao modo **Reality View**, se você aproximar-se dum dos pontos seguintes durante um percurso na auto-estrada:

- ▶ dum cruzamento de auto-estrada
- ▶ dum trevo
- ▶ da saída, na qual deve sair da auto-estrada



O modo **Reality View** mostra claramente os sinais e as faixas que deverá seguir.

Esta indicação ficará inalterada, até ter passado pelo cruzamento de auto-estrada. A seguir, o mapa voltará ao modo **Navegação**.

- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa para mudar mais rapidamente ao modo **Navegação**.



Nota: O modo **Reality View** não está disponível para todos os cruzamentos de auto-estrada e trevos. A disponibilidade depende do material de mapas utilizado.

6.6.5 Mapa no modo Procurar destino

O mapa sempre estará no modo **Procurar destino**, quando você ver um retículo nela. No campo de endereço encontram-se as coordenadas e eventualmente o nome da rua abaixo do retículo.

Se você estiver viajando, o mapa não se modificará. O norte sempre é mostrado em cima.



Aumentar o zoom: A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



Reduzir o zoom: A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



Zoom: Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá desenhar uma parte do mapa com o pino ou com o dedo.

Desenhe a parte do mapa do lado superior esquerdo ao lado inferior direito. Então ela será adaptada ao tamanho do visor.

Desenhe a parte do mapa do lado inferior direito para o lado superior esquerdo. Assim, o zoom sairá do mapa.



Deslocar: Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá modificar a parte do mapa mostrada com o pino ou com o dedo. Desloque o mapa para o sentido desejado.



Rota inteira: Mostra a rota inteira no mapa.



Posição actual: Selecciona a parte do mapa, mostrando a posição actual no centro.

Trabalhar no modo Procurar destino

1. Toque no ponto ao qual deseja navegar.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.

No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

2. Toque em  (OK).

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

Navegar para lá: Inicia a navegação ao ponto seleccionado. Se actualmente estiver numa navegação, ela será abortada.

MyReport: Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitoração de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.

Destino intermediário: Introdz o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Esta função só estará activa, se você estiver numa navegação.

Juntar à rota: Junta o ponto seleccionado como último ponto do plano da rota, de maneira que este destino será acessado após o destino original ou após os outros pontos da rota.

Memorizar: Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** Pode introduzir uma designação, sob o qual o ponto indicado será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 40)

Buscar nos arredores: Abre a janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**. Lá, poderá procurar destinos na proximidade do ponto indicado. (vide "Destino especial na proximidade", página 31)

- ▶ Toque em  (Procurar destino) ou em  (Retroceder), para terminar o modo **Procurar destino**. Você voltará à janela, na qual este modo foi iniciado.

7 Comando de voz

Nota: A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas.



Nos idiomas para os quais esta função está disponível, o sensor de superfície **Comando de voz** é mostrado na janela **NAVEGAÇÃO**. Nos idiomas não suportados o sensor de superfície **Comando de voz** será substituído pelo sensor de superfície **Mostrar o mapa**.

Pode acessar muitas funções do seu aparelho de navegação confortavelmente por comando por voz.

7.1 Usar o comando por voz

Se as funções numa janela puderem ser acessadas por comando por

voz, o ícone  (**Comando de voz activo**) será mostrado no canto esquerdo superior da janela.



Um som de sinalização individual e o ícone **(Falar)** mostram, que o sistema de navegação está a aguardar o seu comando por voz.

- ▶ Dê um comando por voz.

Ouvirá o som de confirmação positivo (dois sons claros) e a função será executada.

Se o sistema de navegação não entender o seu comando ou se você não disser nada por algum tempo, será emitido o som de confirmação negativo (dois sons escuros e curtos).

- ▶ Dê o comando por voz novamente.

Se o sistema de navegação não entender o seu comando, mesmo após várias repetições, aparecerá a instrução "Diga 'Ajuda'".



Nota: Os comandos de navegação e os avisos estarão no modo mudo, enquanto o sistema estiver a aguardar os seus comandos por voz.

7.2 Ajuda

Diga "Ajuda", se quiser saber quais comandos por voz são possíveis, actualmente. Em quase todas as janelas que suportem o comando por voz o sistema de navegação indicará os comandos que poderão ser dados na janela actual.

7.3 Desactivação do comando de voz

O comando de voz desactiva-se nos casos seguintes:

- ▶ Se comandar o aparelho de navegação com o dedo enquanto o aparelho aguardar um comando por voz.
- ▶ Quando uma chamada for recebida ou você estiver a telefonar e o aparelho de navegação for utilizado como dispositivo de mãos livres.

O comando de voz será activado novamente da próxima vez que um mapa for mostrado.

7.4 Configurar o comando de voz

Pode configurar para quais tarefas o comando de voz deverá ser utilizado.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Generalidades > Usar o comando por voz.

Indique as tarefas para as quais deseja usar o comando por voz:

- ▶ Completo: Pode usar o volume de funções completo do comando por voz.

- ▶ **Respostas:** Pode introduzir endereços e responder as perguntas do aparelho de navegação.
- ▶ **Introduzir endereços:** Só é possível introduzir endereços com o comando por voz.



Nota: Informações detalhadas sobre a introdução do endereço de destino por comando por voz encontram-se no capítulo "Introduzir um endereço de destino oralmente" na página 30.

O volume do assistente para o comando de voz pode ser ajustado, independente do volume do som dos comandos orais. Assim, também poderá ouvir as intimações de introdução se tiver colocado os comandos orais no modo mudo.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Generalidades > Volume do som do assistente.
2. Determine o volume do som do assistente.



Nota: Informações sobre a configuração do sistema de navegação encontram-se no capítulo "Configurar o NAVIGON 83xx" na página 82.

8 Funções úteis

8.1 Na proximidade

Durante a navegação ou depois de abrir o mapa através do sensor de superfície Mostrar o mapa, poderá deixar mostrar uma lista dos destinos especiais, das preferências e das informações de trânsito da parte visível do mapa.



Nota: Esta função não estará disponível, se o mapa estiver aberto num dos modos **Procurar destino**, **Visualização prévia** ou **Reality View**.

1. Toque num ponto qualquer no mapa.
A lista **NA PROXIMIDADE** abre-se. Ela contém destinos especiais, preferências ou informações de trânsito da parte do mapa actualmente visível.
2. Toque num registo da lista para receber informações detalhadas sobre ele.

Existem as seguintes possibilidades:

- ▶ Toque em Destino intermediário para ajustar o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original. O sensor de superfície Destino intermediário só está disponível durante uma navegação.

- ▶ Toque em Iniciar a navegação, para navegar ao ponto seleccionado.
- ▶ Toque em Abortar, para fechar a lista.



Nota: A função **Na proximidade** só está disponível em caso de recepção-GPS.

8.2 Aviso de curvas

Se aproximar-se rapidamente ou muito rápido de curvas estreitas fora de cidades, pode deixar avisar-se pelo **NAVIGON 83xx**.

Se aproximar-se muito rápido duma curva, o símbolo  (**Curva para a esquerda**) ou  (**Curva para a direita**) aparecerá no vértice da curva.

Se o sistema de navegação ainda considerar a sua velocidade

perigosa bem em frente à curva, o símbolo  (**Atenção! Curva**

para a esquerda) ou  (**Atenção! Curva para a direita**) também aparecerá no terço superior do lado esquerdo do visor.



Atenção: O aviso de curvas não o desonera da obrigação de prestar toda a sua atenção ao trânsito. Você responsabiliza-se exclusivamente pela adaptação da velocidade a todas as situações.

Sob Opções > Ajustes > Navegação > Aviso de curvas, pode configurar o aviso de curvas.

8.3 Ajuda de emergência

Se chegar a um acidente ou tiver uma avaria, poderá ser necessário chamar ajuda rapidamente e indicar a posição actual ao posto competente.

- ▶ Toque em Opções > Ajuda de emergência.

A janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA** abre-se.

Se a recepção GPS for suficiente para determinar a posição, o endereço e as coordenadas geográficas da sua posição actual serão mostrados.

- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa), para ver a sua posição actual no mapa.

Na metade inferior da janela encontram-se os sensores de superfície para 4 categorias: Posto de gasolina, Polícia, Hospital, Farmácia.

- ▶ Toque no sensor de superfície correspondente.
O posto de ajuda mais próximo da categoria seleccionada é mostrado. A designação, o endereço, o número de telefone (caso conhecido), a distância e a direcção do posto de ajuda são indicados.

Existem as seguintes possibilidades:

- ▶ Toque no sensor de superfície Chamar, para fazer uma chamada directa ao número indicado.
O sensor de superfície Chamar não estará disponível, se um número de telefone não estiver memorizado para o posto de ajuda ou se o aparelho de navegação não tiver uma ligação Bluetooth a um telemóvel.
- ▶ Toque no sensor de superfície Mapa, para ver a sua posição actual e o posto de ajuda no mapa. Assim, poderá receber uma vista geral da rota de acesso.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação. Será guiado directamente ao posto de ajuda indicado.
- ▶ Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) poderá seleccionar outros postos de ajuda da categoria seleccionada.
Os postos de ajuda estão classificados pela sua distância à sua posição actual.
- ▶ Com o sensor de superfície  (Retroceder), voltará à janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA**.



Nota: Só são indicados os postos de ajuda a uma distância menor de 50 km da sua posição.

8.4 Status GPS, memorizar a posição actual

Na janela **STATUS GPS** encontra-se um resumo sobre os dados que o sistema de navegação extrai ou calcula dos sinais GPS recebidos.

O status GPS pode acessado através de várias opções.

- ▶ Toque em Opções > Status GPS.

A posição actual pode ser memorizada na lista **PREFERÊNCIAS**.

1. Toque em Memorizar posição.

A janela de diálogo **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** abre-se.

2. Insira um nome para o destino.
3. Toque em Memorizar.

8.5 Bloqueio

Durante a navegação, poderá bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, isso é para deixar calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso.



Nota: O bloqueio só se aplica à navegação actual. Ele não surtirá mais efeito numa navegação nova.

De momento efectua uma navegação. O mapa está aberto no modo **Navegação**.

1. Toque em Opções.

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

2. Toque em Bloqueio.

O menu **BLOQUEIO** abre-se. Ele contém sensores de superfície com indicações de distância diferentes.

3. Indique a distância que deseja bloquear.
-



Nota: Se estiver a conduzir numa autoestrada, a rota de desvio começará na próxima saída. Nos sensores de superfície está indicado até que acesso rodoviário o bloqueio se aplica.

A rota é calculada novamente. A parte do percurso bloqueada é evitada. Ela está caracterizada em cor vermelha no mapa.

Eliminar o bloqueio

- ▶ Toque em Opções > Desbloquear.

O bloqueio é eliminado. A rota é calculada novamente. Agora, a parte do percurso que foi desbloqueada pode ser considerada novamente no cálculo.

8.6 Descrição do percurso

Antes do início da navegação ou durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo uma descrição detalhada do percurso da rota calculada. Nesta lista, todas as indicações constam numa tabela.

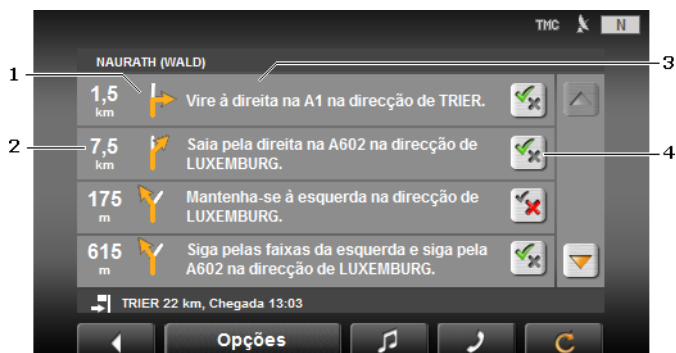
O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**:

- ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso.

O mapa está aberto no modo **Navegação** ou no modo **Reality View**:

- ▶ Toque em Opções > Rota > Descrição do percurso.

A janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** abre-se.



- 1 Representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar.
- 2 Distância até este cruzamento.
- 3 Comando oral e eventualmente designação da rota à qual você deve virar.
- 4 Indica se você deseja passar pelo trajecto da rota correspondente.



(Permitir): O trajecto correspondente pode ser uma parte da rota.



(Proibir): A rota não deve passar pelos trajectos correspondentes.

Bloquear trajectos da rota

1. Toque nos trajectos da rota que não deseja percorrer, de maneira que o ícone  (Proibir) apareça.
2. Toque em  (Modificar a rota).
O sistema de navegação calcula uma rota alternativa para evitar trajectos da rota. Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, as indicações do percurso são mostradas.
3. Toque em  (Retroceder), para fechar novamente a janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**.

Eliminar bloqueios e utilizar a rota original

O bloqueio dos trajectos pode ser eliminado a qualquer tempo.

- Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, toque em Opções > Calcular a rota original.

8.7 TMC (Informações de trânsito)

Devido ao seu receptor TMC integrado, o sistema de navegação disporá de informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.



Nota: Em muitos países europeus, TMC está disponível gratuitamente. Em alguns países, PremiumTMC sujeito a emolumentos é oferecido (exclusiva ou suplementarmente) e promete ser muito mais rápido e mais actual.

Pode assinar os serviços PremiumTMC na nossa página da Internet www.navigon.com.

8.7.1 Visualização prévia TMC

Se, durante a navegação, uma informação de trânsito nova se referir à sua rota, o sensor de superfície Informações de trânsito aparecerá na margem direita do visor.

Cálculo novo: Automaticamente

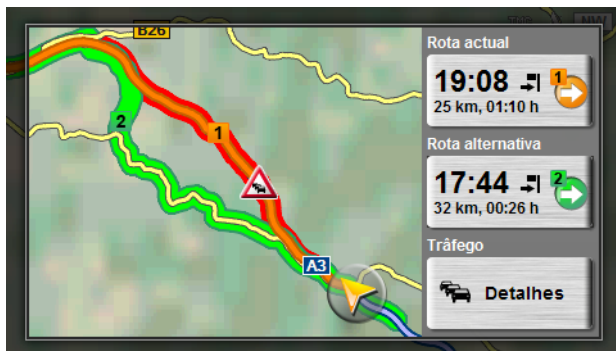
Se tiver seleccionado o valor Automaticamente para o ajuste Cálculo novo, a distância não será indicada no sensor de superfície. O impedimento de trânsito será evitado automaticamente.

Cálculo novo: A pedido

Se tiver seleccionado o valor A pedido, a distância até o bloqueio de trânsito comunicado será indicada no sensor de superfície. O sensor de superfície ficará vermelho, quando a distância for menor que 50 km.

- ▶ Toque no sensor de superfície (Informações de trânsito).

A janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** abre-se. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação. Se perdas de tempo consideráveis forem temidas, também será mostrada uma rota alternativa.



► Toque no sensor de superfície da rota que deseja seguir.

- ou -

► Toque no sensor de superfície Detalhes.

A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se. (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 65)



Nota: Se tocar num símbolo de trânsito (na figura: ) na parte do mapa da janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**, uma janela com informações detalhadas sobre esta mensagem se abrirá. (vide "Ver os detalhes duma mensagem individual", página 67)

8.7.2 Mostrar as informações de trânsito

As mensagens de trânsito actuais podem ser acessadas através das opções de muitas janelas.

► Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Tráfego.

A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) você poderá movimentar-se na lista das informações.

► Toque em  (Retroceder), para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**.



- 1 O sensor de superfície Informações de trânsito mostra o tipo de informações de trânsito listadas e a quantidade de mensagens existentes.
 - ▶ Toque em Informações de trânsito, para determinar quais informações deverão ser mostradas.
- 2 Esta marcação indica que a mensagem correspondente é proveniente do provedor de PremiumTMC.
- 3 Aqui verá a gravidade do impedimento:

vermelho: O obstáculo impede passar pelo percurso. Isso poderá ser o caso se houver bloqueios da rua.

amarelo: Não é impossível percorrer a rota, mas atrasos consideráveis são prováveis. Isso poderá ser o caso se houver congestionamentos ou bloqueios de uma ou várias faixas de rodagem.

Sem cor: O obstáculo não é considerado grave. Isso poderá ser o caso se trânsito congestionado num percurso muito curto foi sinalizado, se postes de socorro falharam ou se estacionamento foram bloqueados.
- 4 Aqui verá a sua distância até o impedimento. Se o impedimento não encontrar-se na sua rota ou se uma rota de desvio já foi calculada para este impedimento, a distância em linha aérea será indicada.
- 5 Aqui verá em qual país o impedimento existe.



Nota: A maioria das emissoras de rádio só dá informações de trânsito sobre o país delas.

- 6 O impedimento sinalizado é representado como sinal de trânsito.
- 7 Aqui é indicada a estrada afectada.
- 8 Aqui você vê em qual parte do percurso da estrada o impedimento se encontra.

- 9 O sistema de navegação pode **Evitar** () ou **Ignorar** () os impedimentos na rota. O sensor de superfície mostra o respectivo status.
- ▶ Toque no sensor de superfície para seleccionar o outro ajuste.
- 10  (**Mostrar no mapa**): Este sensor de superfície só estará disponível, quando pelo menos uma das informações indicadas se referir à sua rota. Toque neste sensor de superfície para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**. (vide "Visualização prévia TMC", página 64)

8.7.3 Ver os detalhes duma mensagem individual

- ▶ Toque numa mensagem para ver os detalhes.



O **NAVIGON 83xx** lerá a informação de trânsito em voz alta, quando a vista detalhada for aberta. Mas a leitura em voz alta não é possível em todos os idiomas.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Mostrar no mapa**) para ver a parte do percurso afectada no mapa.

8.7.4 Ajustes informações de trânsito

- ▶ Na janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, toque em **Ajustes**.

Na janela **AJUSTES INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, pode ajustar ou configurar o emissor TMC, para determinar se e como a recepção da informação de trânsito correspondente influenciará a sua rota.

Modo de sintonização

Toque em **Modo de sintonização** e determine o ajuste do emissor, do qual as informações de trânsito serão recebidas.

- ▶ **Automático**: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra sequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ **Manter o emissor**: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra frequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ **Manter a frequência**: Com os sensores de superfície de seta na área Emissor, poderá ajustar uma outra frequência. O sistema não procurará um outro emissor, se a recepção ficar ruim.

Cálculo novo

Toque em **Cálculo novo** e determine como devem ser consideradas as mensagens de trânsito novas que influenciam a sua rota.

- ▶ **Automaticamente:** Uma rota alternativa é calculada automaticamente. Você será informado sobre o cálculo novo da rota.
- ▶ **A pedido:** Uma participação do aparelho de navegação indica que uma informação de trânsito se refere à sua rota. No visor, o campo Informações de trânsito indica a distância até o impedimento de trânsito avisado.
Toque no campo Informações de trânsito. Então, você poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada ou não.

8.8 Livro de percursos

Você pode deixar **NAVIGON 83xx** manter um livro de percursos. O livro de percursos é registado no ficheiro "Logbook.xls". Ele pode ser aberto com Microsoft Excel. Cada percurso registado é juntado a este ficheiro como registo novo no fim da tabela.

O ficheiro "Logbook.xls" é criado no primeiro registo dum percurso no directório "NAVIGON\Logbook". Se você apagá-lo ou removê-lo, um ficheiro novo será criado no próximo registo dum percurso.

Registar percursos

Pode deixar registar automaticamente todos os percursos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Navegação.
2. Coloque os ajustes Livro de percursos em Sim.
3. Toque em OK.

A partir de agora, todos os percursos serão registados, até você colocar o ajuste Livro de percursos em Não. Mesmo assim, é possível excluir percursos individuais do registo.

Antes do percurso

Se todos os percursos forem registados no livro de percursos, uma janela, na qual todas as informações necessárias para este percurso poderão ser introduzidas, se abrirá. Também poderá determinar que este percurso não seja registado.

- ▶ Se não quiser registar este percurso, toque em  (Abortar).
- ou -
- 1. No campo Motivo da viagem, selecione um dos motivos possíveis.
- 2. No campo Anotação no livro de percursos, introduza uma designação para este registo, por exemplo "Percurso ao cliente X".

3. Introduza a quilometragem.

9 Módulo mãos livres

O módulo de mãos livres permite utilizar o **NAVIGON 83xx** como dispositivo mãos livres para o seu telemóvel.

Abrir o módulo de mãos-livres

- ▶ Na janela **INÍCIO**, toque em Telefone.
- ou -
- ▶ Na aplicação de navegação, toque em  (Telefone).
A janela **MODULO MÃOS LIVRES** abre-se.

Comandar o módulo de mãos-livres

Pode ajustar o volume do módulo de mãos-livres independentemente do volume do sistema de navegação. Como ajustar o volume do som consta em "Volume do som", página 18.

- ▶ Toque em  (Música), para colocar o MP3-Player no primeiro plano.
- ▶ Toque em  (Navegação), para colocar aplicação de navegação no primeiro plano.
- ▶ Toque em  (Retroceder), para fechar o módulo de mãos-livres novamente e voltar a última janela aberta anteriormente.

9.1 Ligação com um telefone

O **NAVIGON 83xx** deve estar ligado a um telemóvel, para poder utilizar as funções de telefone.

Se o **NAVIGON 83xx** esteve ligado ao mesmo telemóvel, a ligação será estabelecida sem perguntar.

Se não for estabelecida uma ligação Bluetooth, isto pode ter várias razões.

- ▶ Bluetooth está desactivado no módulo de mãos-livres do **NAVIGON 83xx**.
Active Bluetooth. Assegure-se que o **NAVIGON 83xx** possa ser reconhecido por outros aparelhos Bluetooth. (vide "Ajustes Bluetooth", página 74)
- ▶ Bluetooth está desactivado no telemóvel ou colocado em "invisível".

Active Bluetooth no seu telemóvel. Assegure-se que o seu telemóvel possa ser reconhecido por outros aparelhos Bluetooth. Informações mais detalhadas constam no manual do seu telemóvel.

- ▶ Eventualmente o **NAVIGON 83xx** ainda nunca esteve ligado ao seu telemóvel.

Estabeleça a ligação manualmente. (vide "Conexão com o telemóvel", página 74)

Se o **NAVIGON 83xx** ainda não conseguir estabelecer uma ligação Bluetooth com o seu telemóvel, então dirija-se à assistência do fabricante do seu telemóvel.

9.2 Atender uma chamada

Quando se recebe uma chamada, a janela **CHAMADA CHEGANDO** abre-se. Será perguntado se deseja atender esta chamada. Se as informações correspondentes forem disponíveis, será mostrado o nome e o número da pessoa que deseja falar com você.

- ▶ Toque em Sim, se quiser atender a chamada.
A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** abre-se.
- ▶ Toque em Não, se não quiser atender a chamada.



Nota: A reprodução do MP3-Player e os comandos orais serão interrompidos durante um telefonema.

9.3 Fazer uma chamada

Com o **NAVIGON 83xx**, você pode fazer uma chamada de diversas maneiras:



Nota: A reprodução do MP3-Player e os comandos orais serão interrompidos durante um telefonema.

9.3.1 Discar um número de telefone

1. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Teclado.
2. Introduza o número de telefone desejado.
3. Toque no sensor de superfície Discar o número.

9.3.2 Discar uma marcação rápida, ligar para casa

Podem ser configurados 4 sensores de superfícies para marcação rápida.

- Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no respectivo sensor de superfície para marcação rápida.



Nota: Se um número ainda não foi introduzido para o sensor de superfície de marcação rápida ou se uma ligação Bluetooth com o telemóvel não estiver estabelecida, se abrirá a janela **MODIFICAR SELECÇÃO ABREVIADA**.

Mais informações encontram-se no capítulo "Seleção abreviada" na página 73.

9.3.3 Chamar um contacto da lista telefónica

Pode discar números da lista telefónica do telemóvel ligado ao **NAVIGON 83xx**.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Lista telefónica.
2. Toque no contacto que deseja contactar por telefone.
Se mais que um número de telefone estiver memorizado para este contacto, uma lista com todos os números de telefone memorizados para este contacto se abrirá.
3. Toque no número a discar.



Nota: A lista telefónica não será copiada duradouramente ao aparelho de navegação. Ela só estará à disposição do módulo de mãos-livres durante a ligação com o telemóvel.

9.3.4 Chamar um dos últimos parceiros



Nota: A lista **CHAMADAS RECENTES** contém chamadas efectuadas, recebidas e não atendidas. Chamadas recebidas e não atendidas só poderão ser discadas, se o número de telefone da pessoa que fez a chamada foi transferido.

1. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Chamadas recentes.
2. Toque no registo desejado.



Nota: A lista **CHAMADAS RECENTES** não será copiada duradouramente ao aparelho de navegação. Ela só estará à disposição do módulo de mãos-livres durante a ligação com o telemóvel.

9.3.5 Aceitar uma chamada do telemóvel

O **NAVIGON 83xx** receberá os telefonemas actuais do telemóvel, logo que uma ligação Bluetooth estiver estabelecida entre ambos os aparelhos.

9.4 Durante uma chamada

Está a telefonar através do módulo mãos livres. A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** está aberta.

9.4.1 Colocara aplicação de navegação no primeiro plano

Pode colocar a aplicação navegação no primeiro plano, a qualquer tempo. Se o **NAVIGON 83xx** estiver a fazer uma navegação, assim você pode manter o mapa no primeiro plano durante a chamada.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Navegação).

Durante um telefonema, o ícone  (Chamada em progresso, telemóvel verde) será mostrado no canto superior direito do visor.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Telefone), para abrir a janela **CHAMADA EM PROGRESSO** novamente.

9.4.2 Introduzir algarismos

Pode introduzir algarismos durante uma chamada. Isso poderá ser necessário se um sistema telefónico quiser transferir a sua chamada.

1. Toque em Teclado.
2. Introduza os algarismos desejados.
3. Toque em  (Retroceder), para abrir a janela **CHAMADA EM PROGRESSO** novamente.

9.4.3 Transferir a chamada ao telemóvel

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em Opções > Transferir. Pegue o telemóvel e continue a chamada.

9.4.4 Terminar a chamada

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque no sensor de superfície Terminar, para terminar a chamada.

9.5 Configurar o módulo de mãos-livres

O módulo de mãos-livres do **NAVIGON 83xx** contém alguns ajustes que poderão ser adaptados individualmente.



Informações sobre o comando das janelas de ajuste constam em "Configurar o NAVIGON 83xx", página 82.

9.5.1 Selecção abreviada

O módulo de mãos-livres do **NAVIGON 83xx** contém quatro sensores de superfície de marcação rápida, os quais pode ocupar individualmente.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Ajustes > Seleccção abreviada.
A janela **MODIFICAR SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se.
2. Toque no sensor de superfície de marcação rápida que deseja processar.

Introduzir ou processar uma marcação rápida

3. Toque no sensor de superfície Alterar.
4. Introduza a designação e o número para a marcação rápida seleccionada ou altere-a.
5. Toque em OK.

Aceitar um número da lista telefónica do telemóvel

3. Toque no sensor de superfície Da lista telefónica. Se não existir uma ligação a um telemóvel, este sensor de superfície estará desactivado.
4. Toque no registo, cujo número deseja aceitar para a marcação rápida.
5. Toque em OK.

Apagar uma marcação rápida

3. Toque no sensor de superfície Apagar.
4. Confirme que a marcação rápida deverá ser apagada.
A janela **MODIFICAR SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se novamente. Na marcação rápida nem consta mais um número de telefone, nem uma designação.

9.5.2 Ajustes mãos livres

Na janela **AJUSTES MÃOS LIVRES** são feitos ajustes para as funções telefónicas do módulo de mãos-livres do **NAVIGON 83xx**.

- Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Ajustes > Ajustes mãos livres.
A janela **AJUSTES MÃOS LIVRES** abre-se.

Volume do som da chamada: O volume do som do telefonema pode ser ajustado, independente do volume do som dos comandos orais e do MP3-Player.

9.5.3 Ajustes Bluetooth

- ▶ Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Ajustes > Ajustes Bluetooth.

A janela **AJUSTES BLUETOOTH** abre-se.

Função Bluetooth: Determine se a função Bluetooth deve estar activada (Sim ou Não).

Sem Bluetooth activado, o módulo de mãos-livres não estabelece uma ligação com um telemóvel.

Perceptível para todos: Determine se **NAVIGON 83xx** deve poder ser reconhecido por aparelhos com Bluetooth (especialmente telemóveis) (Sim ou Não).

Restabelecer a última ligação: Determine se a conexão ao último telefone ligado deve ser restabelecida automaticamente (Sim ou Não).

Exemplo: A conexão será interrompida, logo que sair do veículo. Ela poderá ser restabelecida, logo que você aproximar-se novamente do veículo.



Nota: Os ajustes Perceptível para todos, Outros podem conectar e Restabelecer a última ligação só surtirão efeito, se a função Bluetooth estiver activada.



Nota: Só se os ajustes Função Bluetooth, Perceptível para todos e Restabelecer a última ligação estiverem em Sim, será possível estabelecer uma ligação Bluetooth pelo telemóvel.

9.6 Conexão com o telemóvel



Nota: As funções Bluetooth do **NAVIGON 83xx** e do telemóvel devem estar configuradas correspondentemente, para poder estabelecer uma ligação Bluetooth entre os dois aparelhos.

Informações sobre a configuração do **NAVIGON 83xx** encontram-se no capítulo "Ajustes Bluetooth" na página 74.

Informações sobre a configuração do telemóvel constam no manual correspondente.

O **NAVIGON 83xx** é capaz de estabelecer uma ligação com exactamente um telemóvel com Bluetooth.

Normalmente, o **NAVIGON 83xx** estabelece automaticamente uma ligação com um telemóvel já ligado uma vez. Mas também pode utilizar esta função enquanto o **NAVIGON 83xx** estiver ligado com um telemóvel para estabelecer uma ligação com outro telemóvel.

9.6.1 Estabelecer a ligação através do aparelho de navegação

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel e no **NAVIGON 83xx**.
2. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Ajustes > Conexão com o telemóvel > Ligação nova.
O aparelho de navegação busca todos os aparelhos com Bluetooth e faz uma lista de todos os aparelhos reconhecidos.
3. Toque na designação do seu telemóvel.
O aparelho de navegação o intima a introduzir uma palavra-passe.
4. No campo Código, introduza um código de quatro posições (qualquer números) e toque em OK.
O seu telemóvel o intima a introduzir uma palavra-passe.
5. Introduza a mesma palavra-passe como no **NAVIGON 83xx**.
No **NAVIGON 83xx** abre-se a janela **AJUSTES BT**. Os dois aparelhos estabelecem uma ligação.

Toque em  (Retroceder), para chegar novamente à janela **MODULO MÃOS LIVRES**.

9.6.2 Estabelecer a ligação através do telemóvel



Nota: Se não souber como executar os passos seguintes no telemóvel, é favor consultar o manual do seu telemóvel.

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel e no **NAVIGON 83xx**.
2. Busque outros aparelhos Bluetooth com o seu telemóvel.
O aparelho de navegação é reconhecido como **NAVIGON**.
3. Estabeleça uma ligação com o aparelho **NAVIGON** reconhecido.
O telemóvel o intima a introduzir uma palavra-passe.
4. Introduza um código de quatro posições (qualquer números).
O **NAVIGON 83xx** o intima a introduzir uma palavra-passe.
5. No campo Código, introduza a mesma palavra-passe como no telemóvel e toque em OK.
A janela **MODULO MÃOS LIVRES** abre-se. Os dois aparelhos estabelecem uma ligação. Na margem inferior é mostrada a designação do telemóvel conectado.

9.6.3 Terminar a ligação e apagar os dados da ligação

Pode terminar a qualquer altura a ligação entre o **NAVIGON 83xx** e o telemóvel.



Nota: Não é necessário terminar a ligação manualmente. A ligação é desligada automaticamente, quando o telemóvel se distanciar cerca de 10 m do **NAVIGON 83xx**. Neste caso os dados de ligação são memorizados, de forma a que a ligação automática possa ser reiniciada, quando o telemóvel se aproximar novamente do **NAVIGON 83xx**.

1. Na janela **AJUSTES BT**, toque em Conexão com o telemóvel > Apagar dados de ligação.
Será intimado a confirmar a terminação da ligação.
2. Toque no sensor de superfície OK.



Nota: Terminada a ligação, o **NAVIGON 83xx** não poderá estabelecer automaticamente a ligação a um telemóvel, mesmo se for o mesmo telemóvel como na última ligação.

Será necessário estabelecer a próxima ligação com um telemóvel manualmente (vide o capítulo "Conexão com o telemóvel", página 74).

10 Música

O **NAVIGON 83xx** pode reproduzir ficheiros áudio memorizados no cartão de memória da aplicação de navegação.



Nota: Ouvir música durante muito tempo com volume muito alto pode prejudicar os seus ouvidos. Não coloque o altifalante do **NAVIGON 83xx** directamente na sua orelha!

10.1 Ficheiros apropriados

O MP 3-Player pode reproduzir ficheiros-MP 3 e WMA. Ficheiros protegidos contra reprodução de qualquer maneira (DRM, Digital Rights Management) não podem ser reproduzidos.

10.2 Abrir o MP 3-Player

Se a janela **Início** estiver aberta:

- ▶ Toque em Música.

Se o módulo de mãos livres ou outra aplicação de navegação estiver aberta:

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Música) que se encontra na margem inferior de muitas janelas.

No Picture Viewer e no Transmissor-FM, o MP3-Player não pode ser aberto.

10.3 Seleccionar um ficheiro áudio

- ▶ Na janela **MÚSICA**, toque em **Pasta**.

A janela **PASTA ACTUAL** abre-se. Na parte superior é mostrado o nome da pasta actual. Em baixo disso são listados os ficheiros e as subpastas. Eles estão caracterizados, como segue:



Ficheiro de som: Só são mostrados os ficheiros que podem ser reproduzidos com o MP3-Player. (vide "Ficheiros apropriados", página 76)



Pasta: As subpastas da pasta actual são mostradas.

- ▶ Toque numa subpasta, para abri-la.



Nota: se a subpasta não conter ficheiros áudio reproduzíveis ou não conter subpastas, ela não poderá ser aberta.

- ▶ Toque em  (Um nível para cima), para abrir a pasta superior.
- ▶ Toque num ficheiro áudio para reproduzi-lo.
- ▶ Toque em **Abortar**, para fechar a janela **PASTA ACTUAL** sem seleccionar um ficheiro.

10.4 Comandar o MP 3-Player

Área de informação

Na área de informação da janela **MÚSICA** sempre são mostradas três trilhas.

- ▶ Última trilha tocada: posição do ficheiro na pasta, nome do título, intérprete

Se uma trilha ainda não foi tocada, aqui será mostrada a última trilha da pasta actual.

- ▶ Título actual: Nome do álbum, posição do ficheiro na pasta, nome do título, intérprete, progresso e duração

A trilha que está a ser reproduzida ou que será reproduzida se você tocar em  (**Reprodução**).

- ▶ Próximo título: posição do ficheiro na pasta, nome do título, intérprete

Se não houver uma próxima trilha, a primeira trilha da pasta actual será mostrada.

Se o nome do álbum e o intérprete não puderem ser deduzidos do ficheiro, eles não serão mostrados.

Se o nome da trilha não puder ser deduzido do ficheiro, em vez disso será mostrado o nome do ficheiro.

Elementos de comando



Reprodução: Toca a trilha actual.



Parar: Pára a reprodução.



Pausa: Interrompe a reprodução.



Retrocesso: Tocar brevemente: Salta à última trilha tocada.
Tocar por muito tempo: Retrocesso rápido na trilha actual.



Avanço: Toque brevemente: Salta à próxima trilha
Toque duradouramente: Avanço rápido na trilha actual.



Retroceder: Coloca a aplicação no primeiro plano, da qual abriu o MP3-Player. Uma reprodução actual não será terminada.

Modo de reprodução

O MP 3-Player toca todas as trilhas da pasta actual em ordem crescente.



Nota: Depois de tocar todas as trilhas, a reprodução começará novamente pelo início. Para terminar a reprodução de ficheiros áudio, é necessário tocar em  (Parar) e para interromper, é necessário tocar em  (Pausa).

- ▶ Toque em  (Reprodução aleatória), para reproduzir as trilhas em ordem casual.
- ▶ Toque novamente neste sensor de superfície, para voltar a reproduzir as trilhas em ordem crescente.

10.5 Música no fundo

Se o MP 3-Player estiver a reproduzir um ficheiro áudio e uma outra aplicação for colocada no primeiro plano, ele se comportará como segue:

Janela 'Início'

Continua-se a fazer tocar o ficheiro.

Software de navegação no primeiro plano

É continuado a tocar o ficheiro. Se comandos orais forem dados durante uma navegação, o volume do som do MP 3 -Player será reduzido durante o comando. Isso não se aplica, se o volume do som do MP 3 -Player ajustado for muito baixo.

Módulo mãos livres no primeiro plano

Se uma chamada recebida for sinalizada ou se estiver a estabelecer uma ligação, a reprodução do ficheiro será interrompida. Terminado o telefonema, ela será continuada automaticamente.

Picture Viewer no primeiro plano

Continua-se a fazer tocar o ficheiro.

Transmissor-FM no primeiro plano

A reprodução do ficheiro só é interrompida para emitir um sinal de teste e é continuada automaticamente a seguir.

11 Imagens

O **NAVIGON 83xx** pode mostrar ficheiros de imagem memorizados no cartão de memória do software de navegação.

11.1 Ficheiros apropriados

O picture viewer pode reproduzir ficheiros-JPG, ficheiros-PNG e ficheiros-GIF (excepto ficheiros-GIF animados).

11.2 Abrir o picture viewer

O picture viewer só pode ser aberto na janela **INÍCIO**.

- ▶ Toque em Imagens.

11.3 Seleccionar um ficheiro de imagem

- ▶ Na janela **IMAGENS**, toque em Pasta.

A janela **PASTA ACTUAL** abre-se. Na parte superior é mostrado o nome da pasta actual. Em baixo disso são listados os ficheiros e as subpastas. Eles estão caracterizados, como segue:



Ficheiro de imagens: Só são mostrados os ficheiros que podem ser reproduzidos pelo picture viewer. (vide "Ficheiros apropriados", página 76)



Pasta: As subpastas da pasta actual são mostradas.

- ▶ Toque numa subpasta, para abrí-la.



Nota: Se a subpasta não conter ficheiros de imagens apropriados e não conter subpastas, ela também não poderá ser aberta.

- ▶ Toque em  (Um nível para cima), para abrir a pasta superior.
- ▶ Toque num ficheiro de imagem para mostrá-lo.
- ▶ Toque em Abortar, para fechar a janela **PASTA ACTUAL** sem seleccionar um ficheiro.

11.4 Comandar o picture viewer

Área de informação

Na área de informação da janela **IMAGENS** são mostrados o ficheiro de imagem actual e o nome do ficheiro.

Elementos de comando



Full Screen: Mostra a próxima imagem no maior tamanho possível.



Continuar: Carrega a próxima imagem da pasta actual.



Retroceder: Carrega a imagem precedente da pasta actual.



Slideshow: Mostra consecutivamente todas as imagens da pasta actual.



Sair: Fecha o picture viewer.

11.5 Modo de reprodução

Na janela **IMAGENS** pode iniciar dois modos de reprodução.

Full Screen

- ▶ Toque em  (Full Screen).

A imagem é escalada ao seu tamanho máximo. Com os sensores de superfície  (Continuar) e  (Retroceder), pode mudar às outras imagens da pasta actual.

- ▶ Toque no centro da imagem para fechar o modo de image inteira novamente.

Slideshow

- ▶ Toque em  (Slideshow).

Começando com a imagem actual, todas as imagens da pasta actual serão mostrados consecutivamente por alguns segundos. As imagens são escaladas ao seu tamanho máximo. Depois de mostrar todas as imagens da pasta, a representação continuará novamente pelo início.

- ▶ Toque no centro duma imagem, para fechar novamente o slideshow.

12 Transmissor-FM

O transmissor-FM permite ouvir todas as emissões acústicas do **NAVIGON 83xx** através dos auscultadores do rádio do carro. Isso se aplica aos comandos orais, à música do MP3-Player e aos telefonemas feitos através do módulo mãos-livres.



Atenção: A operação do transmissor-FM não é permitida nos países seguintes:

França, Grécia, Itália, Irlanda, Letónia, Malta, Noruega, Eslováquia, Hungria, Chipre.



Atenção: Informe-se sobre as disposições legais, antes de utilizar o transmissor-FM num outro país. A operação de transmissores-FM não é legal em todos os países.

Ligar o transmissor-FM

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Transmissor-FM.
2. Toque em Lig.
3. Siga as instruções no visor.



Nota: No rádio do carro deve estar ajustada a frequência indicada na janela **TRANSMISSOR-FM**. O aparelho de navegação não deve estar longe demais da antena do veículo, pois o transmissor-FM só é capaz de transmitir de poucos metros de distância.

Desligar o transmissor-FM

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Transmissor-FM.
2. Toque em Desl.

12.1 Configurar o transmissor-FM

- ▶ Na janela **TRANSMISSOR-FM**, toque em Opções > Ajustes.
A janela **AJUSTES** abre-se.

Norma: Determine com quais ajustes o transmissor-FM deve fazer transmissões (Europa ou EUA).



Atenção: Nestas normas estão definidas, entre outras, as potências de emissão diferentes. Observe que nos países da União Europeia, não é permitido fazer transmissões com o ajuste EUA.

13 Configurar o NAVIGON 83xx

A janela **AJUSTES** é o ponto de partida para todas as adaptações, com as quais você ajustará o **NAVIGON 83xx**, de acordo com as suas preferências.

Os ajustes são acessíveis através das opções da janela **NAVEGAÇÃO** e através das opções de muitas janelas da aplicação de navegação.

- ▶ Toque em Opções > Ajustes.

A janela **AJUSTES** da aplicação de navegação tem vários sensores de superfície:

Navegação, Perfil da rota, Visualização do mapa e Generalidades.

- ▶ Toque num sensor de superfície para abrir a janela de ajustes correspondente.

Os ajustes das janelas individuais estão distribuídos sobre várias

páginas do visor. Pode folhear com os sensores de superfície 

(Para a esquerda) e  (Para a direita).

Alguns ajustes só podem aceitar dois ou três valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Alterar). Todos os valores possíveis são mostrados. O valor actualmente válido é salientado em cor branca.

- ▶ Toque em  (Alterar) para alternar entre os valores possíveis.

Alguns ajustes podem aceitar muitos valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Lista). O valor actualmente válido é mostrado.

1. Toque em  (Lista).

Uma lista com dos valores possíveis abre-se. O valor actualmente válido está marcado.

2. Toque no valor desejado. Agora, ele está marcado.
3. Toque em OK.

A lista fecha-se. O valor novo é mostrado.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

Janelas de ajustes podem ser fechadas de duas maneiras:

- ▶ Toque em OK.
Alterações feitas serão aceites.
- ▶ Toque em Abortar.
Alterações feitas não serão aceites.

14 Anexo

14.1 Dados técnicos

Dimensões		134,5 x 84,4 x 21,9 mm
Peso		cerca de 265 g
Condições operacionais	Temperatura operação	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura armazenamento	-30°C a 70°C (-22°F a 158°F)
	Humidade do ar	0% a 90%, não condensante
CPU		Samsung 2443-533Mhz
Sistema operacional		Microsoft Windows CE 5.0
Tela		Monitor a cores LDC-4,8" com Touch-Panel resistivo 480 x 272 Pixel (WQVGA) Formato horizontal, transmissivo
Memória	ROM	512 MB
	RAM	128 MB
GPS		sim (SiRF GPS III, 20 canais) Antena instalada Bucha para antena externa
TMC		sim
Transmissor-FM		sim
Teclas do aparelho		5 (<i>Lig/Desl, Retroceder, Mais baixo, Mais alto, Lig/Desl o som</i>)
I/O	Stylus	Stylus de plástico
	Teclado	Teclado de software
	Altifalante	sim
	Microfone	sim
	Auscultador	Ficha de jacke 3,5 mm
	Cartão de memória	SD, SDHC, MMC
	USB	USB 2.0
Alimentação de energia		Bluetooth eingebaut (CSR Bluecore 4) através da bucha-USB ou do suporte do aparelho
Acumulador	Tipo	Li-Ion, 1500 mAh
Carregar	Electrónica	instalada
	Duração	cerca de 4-5 horas
Fonte de alimentação	Entrada	100-240V ~ (corrente alternada, AC)
	Saída	1A, 5V = (corrente contínua, DC)
	Temperatura operação	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Cabo carregador para automóveis	Entrada	10-30V = (corrente contínua, DC)
	Saída	1A, 5V = (corrente contínua, DC)
	Temperatura operação	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)

14.2 Identificação e número de série

O sistema de navegação está equipado com várias identificações, no verso, por baixo da cobertura. (Por exemplo, símbolo da CE, número de série, ...)

Se tiver que ver as identificações, proceda da seguinte forma:

1. Desloique o aparelho de navegação.
2. Retire o stylus e cartão de memória do aparelho.
3. Coloque a unha do polegar na fenda no lado inferior do aparelho e remova a cobertura do lado traseiro do aparelho.

Fechre a parede traseira, como segue:

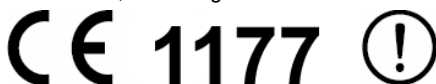
1. Coloque o suporte correctamente.
2. Pressione-o contra o aparelho, até ele engatar em todos os lados.
3. Coloque o stylus e o cartão de memória novamente no aparelho.



Nota: Recomendamos só remover a parede traseira, se o pessoal de serviço o intimar a fazê-lo.

14.3 Certificado de conformidade

O aparelho **NAVIGON 83xx** descrito no presente manual está classificado, como segue:



Ele está admitido para a operação nos países da União Europeia, na Suíça, na Noruega e nos países da América do Norte.

Pela presente, a NAVIGON AG declara, que o aparelho

NAVIGON 83xx corresponde com a directiva para aparelhos de rádio & telecomunicações (R&TTE) (1999/5/CE).

O certificado de conformidade encontra-se sob o endereço da Internet seguinte:

http://navigonuk.custhelp.com/cgi-bin/navigonuk.cfg/php/enduser/std_adp.php?p_faqid=222

O fabricante não se responsabiliza nem pelas alterações feitas pelo utilizador que afectem a conformidade do aparelho com a marca-CE, nem pelas consequências resultantes.

15 Solução de problemas

Neste capítulo encontram-se soluções para problemas que poderão resultar no manejo do **NAVIGON 83xx**.

A lista não pretende ser completa. As respostas para muitas perguntas constam nas páginas da Internet da NAVIGON AG. (Vide "Perguntas sobre o produto", página 8)

Coloquei o NAVIGON 83xx no suporte do carro e conectei o cabo carregador de automóvel ao aparelho. Mesmo assim, ele não é carregado.

Logo que o aparelho de navegação estiver inserido no suporte, ele só poderá ser alimentado através do suporte. Então, a bucha USB no aparelho de navegação não exercerá uma função.

Conectei um carregador no NAVIGON 83xx. No visor é mostrada uma conexão a um computador.

- ou -

Conectei o NAVIGON 83xx no computador, mas ele não é reconhecido como disco removível.

A ficha-USB do carregador não está inteiramente inserida na caixa.

1. Puxe a ficha.

O aparelho de navegação é reinicializado. Aguarde o carregamento do software de navegação.

2. Insira a ficha-USB do carregador rápida e completamente na bucha correspondente do **NAVIGON 83xx**. (Vide "Descrição do NAVIGON 83xx", página 9)

A ficha-USB não está conectada correctamente. Vide acima.

Mudei o idioma da superfície do utilizador, e agora há outros sensores de superfície na janela Navegação.

A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas.

Nos idiomas, para os quais esta função está disponível, o sensor de superfície Comando de voz será substituído pelo sensor de superfície Mostrar o mapa.

Não recebe comandos de navegação.

- ou -

Quero ouvir música, mas não ouço um som.

As causas possíveis e a sua solução são:

- ▶ O transmissor-FM está em operação, mas o rádio está desligado ou está recebendo numa outra frequência.
Desligue o transmissor-FM. (Vide "Transmissor-FM", página 81)
- ▶ O **NAVIGON 83xx** está no modo mudo.

Prima a tecla  (Lig/Desl o som). (Vide "Descrição do NAVIGON 83xx", página 9)

O software não reage mais. O visor está paralizado.

- OU -

O software reage de maneira estranha às minhas introduções.

Faça um Reset do aparelho. Com isso, todos os componentes internos do aparelho de navegação serão colocados no estado inicial.

1. Mantenha a tecla  (Lig/Desl) pressionada e pressione ao mesmo tempo a tecla RESET. (Esta tecla está rebaixada. Utilize o stylus ou um clipe.)
O aparelho desliga-se. Espere alguns segundos.
2. Pressione a tecla  (Lig/Desl), para ligar o aparelho novamente.
O software está a ser carregado novamente. Logo que a janela **Início** aparecer, poderá voltar a utilizar o aparelho.

Não consigo ligar o aparelho de navegação.

As causas possíveis e a sua solução são:

- O aparelho de navegação esteve fora de serviço durante muito tempo. O acumulador está inteiramente descarregado.
Carregue o acumulador do **NAVIGON 83xx** por alguns minutos, antes de ligar.
- O aparelho de navegação está muito frio.
Coloque o **NAVIGON 83xx** no seu suporte. Assegure-se que a fonte de alimentação esteja conectada, antes de ligar o aparelho.

Quero discar um número da lista telefónica do meu telemóvel com o NAVIGON 83xx. O telemóvel sinaliza a conclusão da transferência de dados, mas indica que o NAVIGON 83xx ainda não está pronto para discar.

O **NAVIGON 83xx** tem de importar e converter os dados. Isso poder durar muito tempo, particularmente se as listas telefónicas forem muito compridas.

Também pode discar o número com o telemóvel e passar a chamada ao **NAVIGON 83xx**. (vide "Aceitar uma chamada do telemóvel", página 71)

16 Índice remissivo

A

Ajuda de emergência	60
Ajustes	
Configuração	82
Volume do som	18, 54
Ajustes Bluetooth	74
Ajustes informações de trânsito	
Cálculo novo	67
Informações de trânsito	67
Modo de sintonização	67
TMC	67
Ajustes mãos livres	73
Ajustes Modulo mãos livres	
Ajustes Bluetooth	74
Ajustes mãos livres	73
Apagar dados de ligação	75
Conexão com o telemóvel	74
Seleção abreviada	73
Volume do som	69
Apoio	8
Avisador de curvas	60
Aviso de curvas	60

B

Bloqueio	62, 63
Bluetooth	ver Modulo mãos livres
Bússola	20

C

Cálculo novo	67
Cartão de memória	13
Chamada em progresso	
Aceitar	71
Introduzir algarismos	72
Mostrar o mapa	72
Terminar	72
Transferir	72
Chamadas recentes	71
Chamar	
Chamadas recentes	71
Discar o número	70

Lista telefónica	71
Seleção abreviada	70
Comando de voz	
Usar o comando por voz	57
Conexão com o telemóvel	
Apagar dados de ligação	75
Conexão com o telemóvel	69, 74
Configuração	82
Convenções no manual	7

D

Desbloquear	62
Descrição do percurso	
Bloqueio	63
Mostrar	39, 46, 62
Destino	
Acesso rápido	34
Descrição do percurso	39
Destino especial	
na proximidade	31
no país inteiro	32
numa cidade	33
Destino novo	27
Do mapa	38
Endereço próprio	37, 41
Endereços importados	37
Entrar as coordenadas	29
Iniciar a navegação	38
Memorizar	40
Meus destinos	27
Para casa	37, 41
Preferências	36
Últimos destinos	36
Destino especial	
Acesso rápido	34
na proximidade	31
no país inteiro	32
numa cidade	33
Destino novo	27

E

Endereço próprio	
Alterar	41
Endereço próprio	37, 41

Endereços importados	37
Energia	12, 15, 21
Entrada de dados	24
Entrar as coordenadas	29
Entrar dados	24

G

Garantia	7
GPS	
Falha da recepção	25
Inicializar	26
Símbolos	19
Sinais	16

H

Hotline	8
---------------	---

I

Imagens	79
Informações de trânsito	
Cálculo novo	67
Modo de sintonização	67
Mostrar	65
Visualização prévia TMC	64
Instruções de segurança	10

L

Lista telefónica	71
Livro de percursos	68

M

Manual	
Convenções	7
Símbolos	7
Mapa	
Navegação	51
Procurar destino	55
Reality View	55
Visualização prévia	50
Marca registada	8

Menu	25
Meus destinos	27
Modo de sintonização	67
Modo mudo	22
Modulo mãos livres	
Abrir	69
Aceitar	71
Ajustes	72
Ajustes Bluetooth	74
Ajustes mãos livres	73
Apagar dados de ligação	75
Chamada chegando	70
Chamada em progresso	72
Chamadas recentes	71
Chamar	70
Conexão com o telemóvel	69, 74
Discar o número	70
Introduzir algarismos	72
Lista telefónica	71
Mostrar o mapa	72
Seleção abreviada	70, 73
Símbolos	21
Terminar	72
Transferir	72
Volume do som	69
MP3-Player	76
Música	76
MyRoutes	39, 46

N

Navegação	
Bloqueio	62, 63
Desbloquear	62
Descrição do percurso	39, 46
Iniciar	38, 45
Iniciar a navegação	40
MyRoutes	39, 46
Perfil da rota	39, 45
Sem GPS	40, 46
NAVIGON 83xx	
Cartão de memória	13
Descrição	9
Energia	12, 15
Iniciar	16
Instalação	14
TMC	15

Volume de fornecimento	8
------------------------------	---

O

Opções	25, 47
--------------	--------

P

Para casa	37, 41
Perfil da rota	39, 45
Picture Viewer	79
Plano da rota	42
POI	

Acesso rápido	34
na proximidade	31
no país inteiro	32
numa cidade	33

Pontos da rota	
Apagar	43
Juntar	43
Ordem	43
Ponto de partida	43
Posição actual	
Memorizar	61
Preferências	36, 40
Protecção por senha	17

R

Reality View	55
Rotas	
Administrar	43
Descrição do percurso	46
Iniciar a navegação	45
Memorizar	44
Mostrar	44
Perfil da rota	45
Planeamento	42
Ponto de partida	42
Pontos da rota	43
Simulação	44

S

Seleccção abreviada	73
Serviço	8
Símbolos no manual	7
Simulação	
Iniciar	44
Sair	45
Software de navegação	
Iniciar	25
Solução de problemas	86
Status GPS	61

T

Teclado	22
Teclado de software	22
Telefone	ver Modulo mãos livres
TMC	
Cálculo novo	67
Modo de sintonização	67
Mostrar	65
Símbolos	20
Visualização prévia TMC	64
Transmissor-FM	
Activar	81
Desactivar	81
Símbolos	22

U

Últimos destinos	36, 40
------------------------	--------

V

Visualização prévia TMC	64
Volume de fornecimento	8
Volume do som	18, 54, 69